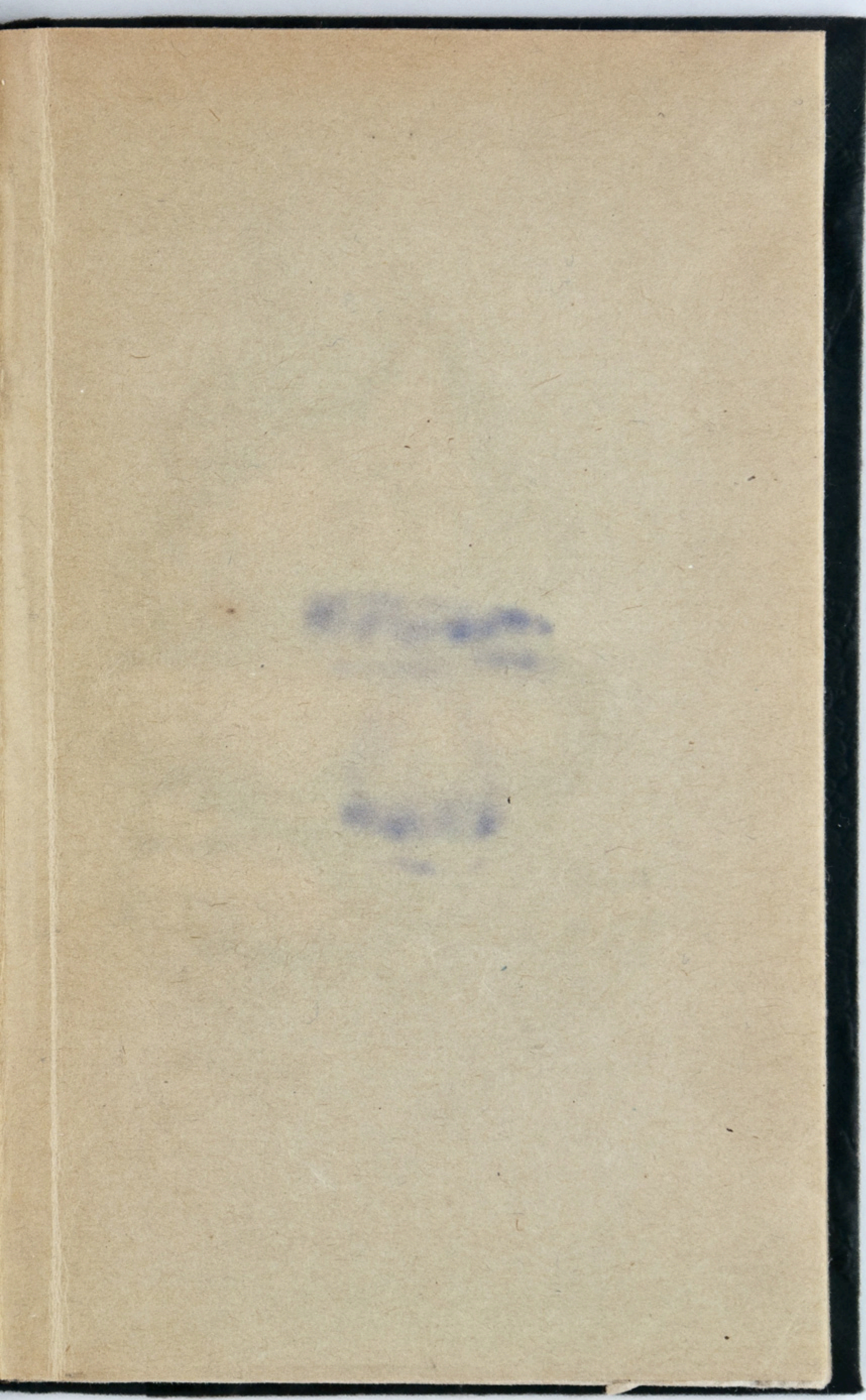




Р. 19 Ср II 665. 1

Ноб 373



1196/11 665.1
Милолюбивъ Жван
М А Р І Я

МЕНЦЫКОВЪ

ИЛИ

ЖЕРТВА СЛАВОЛЮБІЯ

Жалостна игра у петъ дѣиствія

съ *уѣс*

Немецкаго на просто Србскій преведена.



*Помощіо Івановъ Тодоровъ
Кубиаровича Србско-Сербинск
учесте се магистр.*

Въ Будинѣ Градѣ,

Писмены Кралевскаго Всеучилища Венгерскаго.

1809.

БИБЛИОТЕКА А. ИВИЧА
СУБОТИЦА

319462
No. 61



БЛАГОРОДНОЙ ГОСПОЖИ
МАРІЙ
ОТЪ
СТАНИСАВЛЕВИЧЬ
Своіой
ВЫСОКОПОЧИТАЕМОИ
И
МИЛОСТИВОИ
БЛАГОДѢТЕЛНИЦЫ
усердно
ПОСВЕЩАВА

Преvodчикъ.

AMERICAN BOOKS

NO. 123

1875

THE AMERICAN BOOK CONCERN

NEW YORK

123 N. 4th St.

AMERICAN BOOK CONCERN

NEW YORK

1875

AMERICAN BOOK CONCERN

AMERICAN BOOK CONCERN

Благородна Госпоже

Милоспива Благодѣшнице моя!

Србско просвещеніе успѣло бы за кратко време до велике Славе свое и совершенства, кадбы у Роду нашемъ само благодѣшеля было, коибы му съ поликомъ охотю и ревнованіемъ усердствовали, као Вы. — Высте многу попребну Дечицу, ко изученію благополезнїи Наука милоштю Вашомъ подкрепили. Каково без-примерно человѣколюбіе! Высте

и

и прошакъ на изданіе ове Кни-
жице опредѣлили, и чрезъ по ме-
не съ ушешнимъ благонадеждія
пролећемъ охрабрили, даѣю ско-
ро сва моя дѣла на свепъ про-
извести моѣи. Каково неоценѣн-
но За мене благодетелство! —

Има у прекраснимъ Вашимъ
и милоспивимъ прсима еданъ
краснодушія, благонравія, чистпо-
серде.

сердечности и смиреномудрія
цвешакъ, койѣ са своимъ сла-
дости и благовоннія мирисомъ
и будуща и далеко удалѣна спо-
лѣпїя оживлявати. И ясамъ ду-
шу мою шньимъ ублажію! Изъ
недара Ваши извире некїй испи-
ногъ наслажденїя источникъ. И
ясамъ млекоу нѣговоу благодѣ-
пїества Сердце мое преизобилно
напоїю. О любезна Красото. Веч-

на

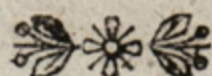
на Доброто. Благодарѣтелице моя!
съ толико богатомъ благонакло-
ности жертвомъ менѣсте ода-
рили, да ю ни искренна благодар-
ность моя, ни Высокопочитаніе
или обоженіе Сладкога Имена Ва-
шега, Кому Книжицу ову и при-
писуемъ, одобрити не може; обаче
примите даръ овыи, кога Вамъ
са сузами признаства, Захвал-
ности, и радости као найвећи
дапи

дапи могу . И содержице онога
у милоспи Вашой препоручена ,
кои нишпа тако нежели , као да-
се назвапи може

Милоспиве Благодѣпелнице
свое ,

ВѢ Нов: СадѢ 16-го Јануарія
1807.

Нижайшїи РосѢ .
МочесесѢ ІгнашовичѢ .



Дѣйствующа Лица.

ПЕТАРЪ II. Цесаръ Всея Россій.

АЛЕКСІЕ, Князь Долгоруки.

ФЕДОРЪ, Офицеръ

ІВАНЪ. Дворянинъ

) Синови нѣгови.

АЛЕКСАНДЕРЪ, КНЯЗЬ МЕНЦЫКОВЪ низверженіи, и у започеніе опгнашїи МинистрЪ.

МАРІЯ, Кѣи нѣгова.

ГРАФЪ ОСТЕРМАНЪ Державоуправителствующїи
СовѣтникЪ.

ГУСТАВЪ, ГРАФЪ САПЕЯ. Дворянинъ.

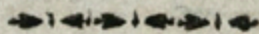
ФІЛІПОВЪ, КапешанЪ.

ЕданЪ КомисарЪ.

ЕданЪ служитель.

ЕданЪ БандитЪ или убица.

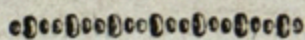
Мѣсто дѣйствїя есть отъ части у Пешербургу, отъ части у Бересову Сиберїи.





ПЕРВАЯ СЦЕНА.

Первое Видѣніе.



Соба у двору Министра Алексіе Княза Долгоруки. Министръ Седеѣи при трапези уединѣнѣ, богато одѣянѣ, съ ордени и скиѣнѣ чита со очевиднимѣ изясненіемѣ радости: сверху полученаго желанія повелѣніе царско и почина говорити.

Долгоруки.

Тако валя, ударѣ на ударѣ, мученіе на мученіе, Омержено легло сасвимѣ шу Заслужуе субду, колико чувствительнѣ, шолко болѣ, колико свирѣпѣ шолко За
освешу

освешу мою усладипелніе. Ха! како неописано добро при тои бывами мысли, да цѣла нѣгова судба у моему спои произволенію некѣ искуси припомѣ силу мога достоинства, нека нѣе всуешно у мени ярость возбудио, и неизброенне безсонне ноћи проузроковао. Свакій причинѣнній Немирѣ съ пакленнымъ муками мораѣе мы плаћаша, съ пріуготовленіемъ наивеѣега срама хоѣюга награждати: Да почувствуе, шпаѣе по реѣи: сверхѣ Фаршта Долго-рукогѣ возвистисе, некѣ чувствуе, како е гаупо и не складно было мени прошивоспашаи.

Мала почивашелная, у хоеи по театру Ходи, тада олешѣ продолжава.

Какое своевольный онѣ шу спояо? Гордѣ и предясенѣ, као дае Хоризонтѣ целе Руссіе изарендирао. Спранній Князи За нѣгово ревноваху дружество а и предѣ самимѣ Величествамѣ гордѣ показивашесе. Име Менцыковѣ быше страхѣ чипаве Змлѣ — Ха! проклето омержено име. Жигосано отѣ целогѣ свеша да буде, бацыѣусе изѣ меѣю нѣгови као опустошающа Куга, Освеша моя да буде ненаситномѣ

Хіе-

Хіеномъ, а гнѣвъ мой да превосходи и саме возмущене Спихіе. (*напрасно хѣ пра-
лези иде, звони, еданъ служитель доходи*).

Сынъ мой Иванъ да дође. Служитель
поклонисе, и опиде, изгубысе едно магно-
веніе у размишленіе, тада *[хропкимъ гла-
сомъ]*

Штосмо непріятели были, назваѣме
светъ безчеловѣчнимъ, шо е свакому по-
знапо: преписиваѣдуми малу душу, кое
ненависць ни безсилнога поцедила ніе.
Скоріе нека, што міе до Осужденія света,
кадъ освеша моя наситоспи попребуе.
Чувствившело предшавленіе кое дикои мо-
жебиши мысли аки дае Омерженіи и у
свомъ започеніу мени іоштъ Спрашанъ,
ша сасвимъ да уступи, кадъ ненависць
моя напаявасе.

В Т О Р О Е В Ы Д Ъ Н І Е.

Министеръ, и Иванъ, кои приходи.

Иванъ. По Вашои Зеповести.

Минис: Имашли каковіи знапніи но-
вина сыне мои? ништа особливо непри-
ключилосе?

Иванъ. Ништа, штобы знаменишо
было.

Минис:

Минис: Твое Званіе као Камерюнкеръ пошребовало ово дана присушствія швога кодъ Цесара.

Іванъ: Данасъ у юпру друге е редъ шрефію, мене, и младогъ Графа Сапіею изменуши.

Минис: Сапіею, казаоси? Они вруѣи пріяшель мога Сына Федора? Знамениши ревнишель мои Сынко, пази на нѣга, совешуемшы, а садъ далъ приповедаи мы. (*нѣчто ишлишующъ*). Юче после окончаго Державо - Совѣта непремѣнно быоси око Цесара, какосе онъ указивао?

Іванъ. Весма люпито сверхъ издашелства Княза Менцыкова, коя е чрезъ обшуженіе прошивъ нѣга доказаласе, говораше онъ о заслуженому наказанію.

Минис: Вѣспъ ова весма е добра мои Сыне, све по желанію иде, ево чипаи! Заповѣдъ ова собственоручно подписана еспъ.

Іванъ. (*Ясно чипа*) „ Чрезъ нагомиланіи злодѣиспвія своего достоинства низверженъ Александеръ Князь Менцыковъ имасе на повшорителное обшуженіе учинѣннаго издашелства свію свои добара и имѣнія за лишеногъ обявипи, и онъ самъ за кашпигу за свое бездѣліе съ женомъ

номъ и депешомъ у Сибирію у Бересовъ
изгнаши “ Пешеръ II.

Минис: Но какописе шо допада?
Шпа на шо кажешъ Иванъ мой?

Иванъ. Болъ небы могло за Рукомъ
поѣи, щкодиши никому опъ насъ выше не-
може, пупъ къ шому зашворенъ е Нѣму.

Минис: И далъ ѣе іошпъ доѣи, у-
фамъ Цесаръ енашъ, морамо ползоваписе
времена. Сраженіе пешко бѣше, побѣда о-
баче наша е, задержати ю да буде шрудъ
нашъ.

Иванъ. Покоравамсе сасвимъ Вашои
вольи Милоспиви Родиселю мой; и ша-
коѣю дѣлаши, како шшо ме мудростъ Ва-
ша дѣлаши обучава.

Минис: Трудъ да nebude всуешанъ
велико ожидаваше негражденіе я много на
тебе држимъ, и кадъ я выше небудемъ,
некъ и онда Делгоруки Кормило води, и
тебе самъ на шо опредѣлю.

Иванъ. Милоспъ Ваша неѣе неблаго-
дарному быши, у свему мудрому Вашему
слѣдоваѣю совѣшу.

Минис: Прекрасно сыне мой, видимъ,
шыѣшъ мы честъ учиниши, Засадъ ова-
ѣе заповѣдъ (*указуе на ню*) безъ зако-
сненія

сненія извершиши, (*тада злобно*) За учиниши нечаянно іошпѣ болѣзніе, Курирѣ койѣму ово извѣстіе принеши, имасе извѣ бывше нѣгове Регемента избрати.

Іванъ. Весма добро (*поклонисе и хоѣе да иде*).

Минис: Іошпѣ едно! Ова друга запоповѣдѣ (*иде ко пралези узима іошпѣ едно лисмо и изручуе му*) имасе купно Губернеру опѣ Тоболскѣ опслаши, она гла си, да невоздержно прогнаше праши, до годѣ неугодно ово време успрае, дабы наместо опредѣленія нѣина у наибурніемѣ времену спигли, припомѣ остро шнѣима да посшупа, и сваку удобность пушешествія прилѣжно да спражи опягощаши.

Іванъ. Спѣшимѣ наискоріе урежденіе учиниши (*повшорително хоѣе да иде*).

Минис: Збиліомѣ! Што Сынѣ мои Федорѣ чини.

Іванъ. Башѣ кадсамѣ овамо позванѣ быо, кодѣ мене нахоѣашесе. Изясніо е желю свою дабы съ Родителіомѣ собесѣдоваши могао.

Минис: Нека доѣе.

Іванъ. Одма (*опѣ ходи*).

ТРЕТОЕ ВЪДѢНІЕ.

Министеръ самъ.

Како да примимъ залюбленногъ оногъ блудника? као Опецъ или као Державо—служитель? — Ако мусе као Опацъ покажемъ, тоће быши смѣлъ. Онъ любвиюшъ Кѣръ Омерженаго. Сердце нѣгово раскидасе чрезъ болѣзниъ распаяна. Она е у бѣди, и по чрезъ мене, Ово зна мой сынъ. Онъ спочетка кропко за соболѣзнованіе и помилованъ молићеме — премда всуе — нѣмусу чувспва, коя мене пробадаю, спранна. Онъ мегко и ко опрощенію склонно има сердце, я обаче то имапи неморамъ, а къ Менцыкову башъ Ни наманъ. — Болѣзниъ нѣгова ожеспочиће га, дозволиће можебыши себи противъ мене попреканіе што выше познаемъ га какое жестокъ, онъ онъ устремлява — онъ можебыши свободу нѣиову искаће, а то неможе, по ниши сме быши. — Нашто дакле да опредѣлимсе? покажемлимусе као Министеръ, тоѣюга страннимъ учиниши, и можебыши увредиши. Ясамъ нѣму добаръ, и имамъ узрокъ по быши. Весма рано придобію себи велику

венніи да буде гласъ твои, и ово прину-
женіе само онда место де има, кадсмо у
присутствію прећегъ кога.

Федоръ (*Нѣчто живошно*). Искренну
и Сердечну благодарностъ За велику Вашу
милоспъ изрядны Родителю мои. Ми-
лоспиво ово нисхожденіе оживлява и вос-
хищава ме весма, нисамъ забадава на ве-
ликодушіе Ваше оснивао. Выдимъ дасу
надежде мое шемелне быле, желанія моя
иду ко исполненію, Ербо доброгъ Роди-
теля имамъ.

Минис: Коисе и о теби спара, лю-
безніи Сыне. радуисе предрагій Федоръ
мои, извикуи побѣду да чуе половина
Свѣта. Украшко време весма силанъ по-
спашамъ. Непрїятели наши низвергнути,
а я близу престола есамъ, у произволе-
нію моме споншъ дигнути когъ хоѣю,
и нишко выше не памешъ недолазими,
као пы.

Федоръ. (*Лице свое хъ небу упра-
вляющъ весма тронѣнъ и полуясно*: О Боже!
мое чаяніе, уфанъ мое пропада. Ербо гор-
достъ Опца мога одушевлява.

Минис: Но! шпотіе На едампушъ.
Шта мрмляшъ шамо за себе.

Федоръ. Да за величину нисамъ способенъ дорби Родителю мои, съ другима сасвимъ мыслима дошаосамъ, предузеосамъ сирѣчь Васъ къ милосердію возбудиши. (*весма пронѣнъ*) ахъ ясамъ весма несреѣанъ мои Опацъ!

Менис: (*ругашелно*) У чемусе состои твоя несреѣа, ако смемъ пишати.

Федоръ (*у боли изгубленъ съ тихимъ гласомъ*). О пощедитеме отъ погъ ругашелногъ погледа, кои раняво мое раздире Срце. познаете цѣло Состояніе мое, имайте Самномъ соболѣзнованія, милосердіе къ невиноспи, и човечество къ браѣамъ Вашимъ.

Менис: (*остро*). За онога кои заслужуе у полнои мери. обаче спрогъ самъ къ онима коису недостоинни, шо примѣши. (*сапирическій*) Ты изъ Кроншлопа доходишъ?

Федоръ. Есть изъ Града Кроншлопа, гдѣме е Менцыковъ Запворена держао (*пронѣнъ*) Опростіо самъ му Родителю мои!

Менис: (*сердито*). Я обаче нисамъ (*кротко*) кажи Заштоси быо запворенъ?

Федоръ. благородне нѣгове и любве
досто-

достоинѣише Кѣри ради. Онѣ узнао
таину наше любви. Соспарѣла ненависпѣ
изѣ меѣю Вами и нѣимѣ, припомѣ горде-
лива мислѣ Кѣрѣ свою на престолѣ воз-
висиши, нѣга е нашо возбудила.

Минис: И шо све тако Хладно и сѣ
тако тихимѣ усердіемѣ исказати можешѣ.
Душа твоя неразжижесе при воспоминаніи
на прешерплѣно безчестіе, и іошпѣ при
поликѣмѣ уврежденію задержаваше кодѣ
недостѣине, коя ниши може, нишиѣе кадѣ
быши швоя.

Федорѣ. О далѣ сѣ шимѣ звѣр-
ешвомѣ Ошадѣ! Зарѣ хоѣете, да Васѣ
гнѣвѣ Вашѣ на неправду наведе. угушите
жестокіи Звукѣ шай, и необезчешите
благороднѣише спворенѣ незаслуженными
именами.

Минис: Ха шта шо? како све ово
да изяснимѣ мени, скоро мыслиѣю, даси
дошао моимѣ совѣшникомѣ быши. —

Федорѣ. Не тако! молиши овде до-
шаосамѣ (со всегда распуштимѣ чувствомѣ)
О све я знамѣ Родиселю мои. Восклица-
ющѣ брашѣ мои Иванѣ приповедаоміе зло-
бу, коюште Вы племени Менцыковѣ приу-
гошовади. Ахѣ нѣе онѣ знао, како е шо

Срдце

Сердце мое вреѣало. Осниваюѣи само на Ваше великодушїе, дошаосамѣ овамо Васѣ кѣ милосердїю приклонїши. Учинїте да нїсамѣ забадава кодѣ Васѣ быо (пада предѣ нѣмѣ на колена) На колени плачемѣ милосердїя кодѣ Васѣ за Менцыкове. — Нѣга Опца, неѣю извинявати. Онѣ некѣ е злодѣи быо; обаче доволна е та за нѣга кашпига: да е сѣ высїне свое низверженѣ, немоїте му веѣю прїугошовлявати. Простїтему, да и Опецѣ свїю насѣ Вами оспростї. Смлїуїтесе собственне ваши крви. Вашега Нѣгда возлюбленнаго Сына Федора, кой заїспа у случаю ако Васѣ неужможе умолиши, нечаянно у пагубу свою пада. Оканишесе безприродне ненавїспї, коя Васѣ обезчешѣва: будїте человѣчнїи на Княжевской шой высїны Вашой, и не будїте тако горделиви на шу Вашу величину, кояѣе Васѣ или скоро, или позднїе уничпожиши, и мора уничпожиши. — Отацѣ много можете, Милоспѣ за Менцыкове — (*лолахо дїжесе и оїдава како влечашлѣнїе молба нѣгова учїнила*).

Минїс: Какова дерзоспѣ! шысїсе усудїо мени предспавленїя чїнїши. Знаї даме е смѣлоспѣ швоя їошпѣ выше огорчила,

чила, и Спрашно чувспвоваѣю ю, а коме и
далше кѣ гнѣву возбудишѣ.

Федоръ. Не. — нѣе могуѣно, да Васѣ
моя молба кѣ гнѣву возбудиши може. Ни-
шпа неишпемѣ шпо бы неправедно было.
Човечесва само у Вами спражимѣ. пружите
смирено несреѣнимѣ браѣамѣ Вашимѣ
Руку Вашу, и Ощупите веселіе, основа-
тель среѣе свое быти. Има у недри Ваши
одно меспанце, Родителю мой, гди мрач-
ность влада. Соболѣзнованіе тамо сокри-
вено, тамо погледайте, заиспа е велико
богатство, кое векике носи Интересе. У-
сердствуйте милостиво браѣамѣ Вашимѣ.
помыслите на последний Вашѣ горкїи часѣ,
немоите да срамѣ буде единѣ добишѣ за
проведенни живошѣ Вашѣ. — Одуспаните
отѣ строгости Ваше, Опацѣ мой, услы-
шите вопль сына Вашего Федора, и по-
вращите ужасно изреченіе Ваше.

Минис: Нигда выше! ни наимаѣ не-
пронява ме швоя молба, ниши пременя-
ва мыслѣ мою.

Федоръ. Е добро, я идемѣ! но преѣе
просшите погрешку мою. Родителю мой!
*олетѣ лада на колена. Опацѣ окренувшїи ли-
це свое, онѣ га за Руку ухвати. О неокре-*
ѣните

Ћише очи Ваше опѣ несрешнаго Сына Ва-
шего. милоспивиѣ самномѣ поступайте, да-
бы сѣ лакшимѣ Сердцемѣ опѣ Васѣ опи-
шао. Опростите напрасномѣ юноши не-
смотпренность нѣгову — Опѣ, Хошеосамѣ
Сердце Ваше згодиши, и пофаліосамѣ, мо-
гуће дасамѣ выше зла него добра учинію,
но опетѣ ясамѣ невинанѣ. Мое предпрі-
ятіе было е добро. ништа кривѣ нисамѣ
акосамѣ Васѣ озлобіо. Совѣспѣ моя ушѣ-
шаваме Ербо кажеми да нисамѣ заслужио.
а садѣ здравспивуише Родителю мой.
(*любига у Руку, и одилази*).

П Я Т О Е В Ы Д Ъ Н І Е .

Министерѣ Самѣ.

(*Гледи на врата на коя е сынѣ нѣговѣ изи-
шао, кѣ себи повраћююћисе, и нѣчто
пронѣнѣ*).

Како. Што то было? Шта рече О-
ныи неразсудныи? — и какова нигда не-
ощупиша чувспва обузимаю мене? мало
шпоме ніе омекшао. Видисе, као дасе е
злоба моя умалила. (*брзо уладающѣ*) не
не то неће быти. Непоспоянство нигда
небыше недосташокѣ мой. брзѣ у опредѣ-
леніями

деніями, а у прешерпѣнію постоянѣ всегда
 бѣше Долгоруки, а садѣ дерище даме по-
 пресе? а чрезѣ что? Чрезѣ лѣпе речи —
 лочивашелна у хоеи размишлява чрезѣ лѣпе
 само, бре бѣху и знапне. — Како, кадбы
 пророчество нѣгово кадгодѣ у исполненіе
 дошло? како пада? Пфи! какова
 мислѣ? Срамисе малодушія швога Долго-
 руки. На швердому основанію слава швоя
 Созидана. Неможешѣ шако Лако паспи, ка-
 ко шпо мысле. На Сстрану сѣ свакомѣ
 боязни, мудрый спвердимѣ коракомѣ пущѣ
 свои иде, и само слабомисленный Сстраши-
 се при свакои вики, коіомѣ ухо нѣгово
 додиркуесе, сѣ овимѣ доказашелствомѣ
 хоѣу дѣлаши.

ШЕШТОЕ ВЫДѢНІЕ.

Министерѣ и Иванѣ.

Иванѣ. Опросише, ако у чему сме-
 шамѣ.

Мин: Ни у чему. Чшо има?

Иван. Особливо брата мога Федора
 обхожденіе принудиломе узрокѣ шого пи-
 шапи.

Мин: Но?

Иван. Я шекѣ шшосамѣ ошѣ учинѣ-
 ного урежденія дошао обоихѣ поспѣшесш-
 вую-

вующихъ Заповѣдей, кадъ ме е онъ Су-
сreo. Едва што ме е видіо, напрасно спаде
и очеса нѣгова Спрашно превраћяхусе.

Мин: Далше.

Иван. Спранно мѣ нѣгово [обхождекѣе.
пипамга — брате Федоръ шпа се склю-
чило? Нишпа. Отговори сиъ, што ты
пре ниси знао, бацы потомъ взоръ полнъ
гнѣва на мене, и опиде.

Мин: Смѣлый онъ, — выше нишпа?

Иванъ. Ніели и то доволно. Чпосе е
приключило.

Мин: Нишпа друго кромѣ да чрезъ
нѣгове умилоспивляюще Сеншенціе Менцы-
кова примиписе нехотеѣи я, нѣга неушѣш-
ногъ одавде опиѣи депустюсамъ.

Иван. Тое башъ чудно, кодъ полико
учинѣнній уврежденія тако опетъ шепло
нѣи примашисе.

Мин: Онъ сасвимъ другомъ обожію
служи нежели мы. — Онъ е залюбленъ.
Любовъ цѣлогъ нѣга обладала, природна
гордостъ кою всякіи Долгоруки има, нѣж-
ними побужденіями изнапа, иначебы мерзіо
као и я.

Иванъ. Изліянія нѣгова Сердца нашему
плану прошивнасу, и догаѣяюсе башъ у
невреме.

Мин:

Мин: Тое истина!

Иванъ. Мала острожность неће шко-
дити.

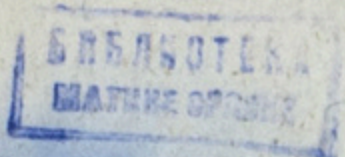
Мин: Мислишъ.

Иванъ. Я само тако држимъ. У па-
ковомъ Обстоятелству човекъ свашпа е
у Состоянію предпріяти. — И царь Пе-
таръ весма е нѣму нѣклонѣнъ.

Мин: Остроуміе швое естъ похва-
лишело, но овде вараше. болѣ познаемъ
могъ Федора. Смѣлъ дае, то е истина.
обаче прошивъ мене, ту ничего непреду-
зима, акому іошпѣ толико Сердце отъ
моихъ уврежденія Страда, заиста опешъ
прошивъ мене неће предузети. О томъ
подемчавами нѣгово благодушіе впрочемъ
яћюсе о томъ спарати.

Иванъ: Радъ сумню мою повраћюемъ,
докъ е неосновапа.

Мин: Засадъ естъ, а садъ на посту
швою Иванъ мой. Трудисе благонаклоность
Императорову придржати, и Соперстнике
швое удалиши. Я, што буде мое чинићю.
(оба отлазе).



СЕДМОЕ ВЪДѢНІЕ.

Графъ Саліея (самъ)

(Театеръ прменявасе у другу Собу, у кою Графъ Саліея изъ Едне покраине Храминне долази, ходъ му е кропакъ а обликъ показуе стараніе, и мегкій гласъ говореня нѣгова участіе за Странній предметъ. У полу Театра Стане, и починѣ съ начала тихо, тада всегда съ распушимъ чувствіемъ).

Даетъ тако далеко доѣи морало? паденіе несрешнога ништа ніеми неожидаемо было, даѣе обаче оваковий исходъ имани то нисамъ мислю. — Нисамъ мислю да тако неблагородно поступати могу, съ выннимъ и невиносиль прогнаши. Акое Ошадъ законопреступникъ быо, што Супруга, што кѣи за погрешку Нѣгову могу. Ако е онъ кашпигу заслужио, зашто нѣгове кашпигую? О таково жребіе — о ужасно, ужасно и прошивъ всякогъ човечества. — Сиромашній, несрешній друже, какова спрадана садъ неуспремляваю Душу твою? какова болѣзнь садъ Срце швое гризе, и какова опустошающа чувства унищожава садъ цело швое Существо? — — и што е начинатель свію швою мука?

мука? Кто е горчій пуширѣ Спрадана на-
ліо сверхѣ судбине швое о Боже! швои
роѣеніи Опацѣ Спрашно и ужасно! му-
чишело за благородно Сердце швое онога
убыщомѣ Среѣе швое мыслиши, кои е бы-
шнїя швога начинашель.

О С М О В Ы Д Ъ Н І Е .

Густавѣ Графѣ Саліея и Федорѣ.

(*Федорѣ приснула, едва што друга свога
увидіо, прилеѣе хѣ нѣму, коиму на прошивѣ
Руке свое просшире ладаю еданѣ другомѣ у
обяшїя, и ловикую на изменце*):

Федорѣ мои! Мои Густавѣ!

Фед: (*исправившисе*) о мои Густавѣ
какоміе добро у швоимѣ наручїямѣ. у о-
вомѣ часу заборавлямѣ какосамѣ беданѣ.

Сал: достоинїи сожаленїя драгїи мои
Федорѣ. Чувспвуемѣ цѣлосшь болеспи
швое, коя внушреносшь мою раздире, о-
баче охрабрисе и буди мужеспвенѣ.

Фед: Мужеспвенѣ есамѣ Любезныи
Густавѣ мои, и имамѣ Сердце, сваку сно-
сипи бѣду, обаче ню, ню знаши бедну,
шноми сасвимѣ мужеспво опузнима мое. О
предрагїи Густавѣ Люшо е, и неблаго-
родно.

родно было одъ мога Опца Освету свою у
 шoliko распроспрети. Што е она без-
 злобна скривила? у чему нѣна соспояласе
 погрешка? у ничему другому него што е
 славолюбиваго имала Опца. коего кривицу
 незаслужено садъ прпиши мора. — Аиде
 некѣ иде, што га е мой Опацѣ низвер-
 тнуо. Ништа немамѣ пропивѣ одузетога
 нѣму достоїнства. но зашто и далше о-
 свету водити? Зачто нѣга свакои беди и
 долше вручивати? Зачто о Боже Зачто
 невиности насилія чинити! кадѣ погрешке,
 кое мой Опацѣ Менцыкову преписуе самѣ и-
 ма и? Самосу роле променуше. Славолюбіе
 Сасвимѣ е и Опца мога обузело. непрома-
 пра дасу сви непріятели Менцыковлѣви
 нѣгови поспали. Сяиноспію величеспва
 свога заслеплѣнѣ, немисли на шо, даму
 подобна судьбина быти може, и излишня
 Гордостѣ свако благородніе чувспво у-
 шѣснява.

Густ: Истину говоришѣ, мой Фе-
 дорѣ, я бы обаче, дасамѣ сѣ побомѣ,
 искусѣ кодѣ швога Опца дерзнуо. можебы-
 ти даѣему Соспояніе швое кѣ сердцу до-
 ѣи и пада може много коешта другачіе
 быти.

Фед:

Фед: Все, Драгій мой Густавъ, ижушаваосамъ и безплоданъ быо е трудъ мой! Опмщеніемъ уплаиренъ глувъ баше къ воплю Сына Свога. у' место нѢга пронути, іоше више огорчіосамъ га, у мѢсто нѢга къ соболезнованію возбудиши, усугубіосамъ нѢгову Злобу. Увидеѣи да е плачъ мой всуешанъ почеосамъ преспавляшиму ужасъ будущегъ времена която среспи може, но ни ове доволно душедвижуше речи нису соболѣзнованія нашле: лице полно гнѣва бацы на мене и заповедіоми изъ предъ очію нѢгови порняшисе, неушешанъ къ шебы самъ дошрчао, опраду у дружескіи нѣдри швои пріобрѣспи.

Сал: Да у шолико жесточину свою Люди шерапи могу. Шшаси ты дражайшій мой опредѣліо?

Фед: Шшасамъ опредѣліо друже? то шшо весма Лако предпріяшисе може, и шшо ранявому Сердцу моме облакшанъ проузрокуе. Тамо хоѣю, тамо у Сибирію, гди благороднѣиша всію створеня изнемощава. Своеволно хоѣюме прогнаши. Хоѣю ушешавати наиболее отъ Света Сердце и помоѣи да принесемъ увреѣенои невимоспи.

Сал:

Сал: Лепо и похвално еспь швое опредѣленіе. нисамъ забадава шо отъ швога ожидавао сердца. Знаи, дасамъ и самъ о шомъ мислю! — правда, даме обузима спрашливо предчувствіе при шои мысли, ако Опацъ швои шу стваръ сазна, гнѣвъ бы нѣговъ Спрашанъ быо — но! не всегда наигорше мислиши умориѣесе напо слѣдокъ и судьбина тебе неопшупно пратиши.

Фед: О знаосамъ я, дасе я овде подразумевамъ, даѣесе предпріятіе мое оправдаши, и да дружелюбіемъ швоимъ подкрепленъ, скороѣю мене на нишану мои желанія мене наѣх. Дакле аиде одавде, аиде изъ Петербурга гди само мрзиши морамо на све што намсе приближи, гди притворна Деришпадъ игру свою съ добродѣшелю воде, и скаредныи Злочинцы Невиности преше. (*шадѣ съ уздисанѣмъ себе у наручѣ свога пріяшеля бацаюѣи:*) Ахъ тебе пешко Заборавиѣю: распавленъ отъ тебе Сердцеми обшпершава съ неописанимъ бременемъ, ахъ Любезный мой Гуспавъ, кто зна, хоѣемолисе кадгодъ видѣши.

Сал: Не тако любиміи мои Федоръ
при

при помислу на разлученіе Сердце грози-
мисе, не манѢ као и швое, обаче шужи
юшпѢ за собомѢ друго Сердце. Сердце
швое Маріе и ово преспавленіе упокоява-
ме у нѢчшо, а и кто зна, штаће време са
собомѢ донеси, можебыши сви мы срешній
видићемосе.

Фед: О безѢ примѢра друже! како у-
пешно свака изѢ швои уста речь пече,
и сѢ каковимѢ представленіемѢ увеселяваю
Сердце мое све опетѢ срешне видити. О
ако ово исполнисе изреченіе, какова то бы-
ће радость! Обаче писати, често еданѢ
другомѢ любезнійи мои ГуставѢ писаћемо
упѢху ту раззнаши, како намѢ обоюспран-
но иде оба имаши морамо.

Густ: ЕспѢ, то имаши морамо. ВѢр-
нійи мои. кажими кадѢ мыслишѢ пуповаши,
и какова успроиоси правила.

Фед: Пуповаши мислимѢ одма, прво
идемѢ у СпаилукѢ мой ПоцекѢ. Гдићю и-
мѢнія моя на чисто собрати, пакѢ од-
шудѢ далѢ. пуповаћю подѢ именемѢ Моу-
сей ПоповѢ. КупледѢи есамѢ, кои за ку-
пиши коже, у БересовѢ иде. ТыћешѢ мы
ПасошѢ придобыши, тыћешѢ мы шако-
ћерѢ прибавити и препоруке опѢ Держа-

во-правленія, на све Губернашоре тамош-
ный предѣла. На таи начинѣ доволно осигу-
ранѣ до два дана очекиваѣюше у Поце-
ку съ пасошомѣ и препоруками. кое по-
средствіемѣ Оспермана легко изходатаи-
спвовати можешѣ, и пада (со особливомѣ
шеллокомѣ хѣ нѣму нагидаюѣисе) пада о-
спавиѣюше Друже.

Сал: Опустани отѣ шогѣ воспоми-
нанія, пощеди и мене и себе отѣ горко-
спи до онога часа и даговоримо о дал-
шимѣ уредбамѣ — пушѣ и благородно
предпріятіе швое: Менцыкове подкрѣпиши,
изискуе новаца, благодареніе буди Богу
могуше доволно съ шакови снабѣши, и я
уфамѣ да неѣешѣ никакову Сумню имати
отѣ пріятеля швога примипи ихѣ.

Фед: Истина, кадѣ бы пошребовао
обаче засадѣ доволно шнѣима снабѣнѣ
есамѣ. носимѣ самномѣ драгоцѣнноти,
кое ме у соспояніе посшавляю половину
вѣка удобно шнѣима живипи моѣи. видимѣ
дакле дабы излишно было.

Сал: На таи начинѣ, есть. но обе-
ѣашими морашѣ, акобы у чему нибудѣ
нужду имао — неможемо Знапи, шпаѣесе
у животу приключипи — даѣешсе пада
управѣ

управѣ на мене аспресирапи.

Фед: То ты обещавамъ — евопы Рука моя. *пружа ю еданѣ другому.*

Сал: Садсамѣ доволянѣ. но юшпѣ ед-но. о швومه удаленію нипко незна.

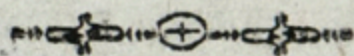
Фед: Кромѣ тебе предрагіи мои Гуспавѣ нипко. а и кому бы опкрипи могао. а садѣ здравствуй до пакивидѣнїя за-грлесе и любе) у поцекѣ дакле доѣиѣешѣ.

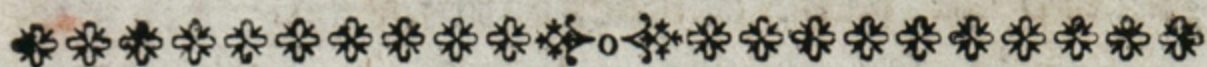
Сал: Найдуже до прекосупра со всѣмѣ нужднимѣ вооруженѣ.

Фед: Сѣ нестерпѣнїемѣ ожидаваѣю те.

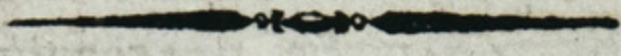
Сал: Здравствуй! (*пружи еданѣ другомѣ Руку и опходе. корзина пада*).

Конецъ I. Дѣйствїя.





В Т О Р А Я С Ц Е Н А.



П Е Р В О В Ы Д Ъ Н І Е.

(Театеръ представля змый и дивій предѣлъ Сиберіе у Бересову.) изсечене моловане Спенеи комади причиняваю целіи изгледѣ. Ближе на страни Театра хѣ напредѣ есть Колиба, гди Заточенный Менцыховѣ спои. Выдисе острагѣ Театра просіи гробѣ съ еднимѣ усаженѣ крстомѣ, кои изгледѣ свои прямо паршери има. Марія Кѣи клечи при гробу матерє свое съ главомѣ кресту наслонитомѣ, Марама у Руцы съ коіомѣ сузе брише, съ начала велико молчаніе, шада речи Маріине):

Совершиласи дакле швое съ великимѣ неволями сплешено печеніе. и спокойно лежи садѣ любезнѣиша свію матерє. шелесно покривало швое опѣ свію шегоша овога живоша возвишено, у овому хладному нѣдру земле само іошпѣ Духѣ швои
по

по горный носисе предѣли (*гору взираю-
щи*). и у овому часу обкружава свою пла-
чушу и у очаянїю упомлѣну Кѣрѣ — ско-
ро-скороѣе ши послѣдоваши швоя Марїя,
Силносу веѣѣ жестока спрадана коя ме
неоппустно нападаю на цвѣту моме гри-
зли. Ощущавамѣ, како мозгѣ живоша мога
сушисе, и како я сѣ берзимѣ пекомѣ рас-
шворенїю на сретенїе идемѣ. Заиспо, ско-
роѣю и я совершиши. радуемсе дѣиспви-
шело пому часу. кадме хладна смерши Ру-
ка обузме. Она привесѣеме кѣ благород-
ной моеи и предрагой мапери. (*мала по-
чивашелна, у коеи лодако дижесе, нѣколи-
ко кораки кѣ среди Театра чини, тада далше
продолжава*) А и шпоѣю на овои земли?
Лишена смерѣю наиболше упѣшишелнице,
и блаженнѣише мапери, изгнаша изѣ со-
дружества човеческаго, опѣ малогѣ чи-
сла драгоцѣннїи мои разлучена и ахѣ ка-
коми при воспоминанїи Сердце мое пиш-
ши, и опѣ тебе любезниче Душе мое и
опѣ тебе предрагїи Федорѣ опяша — ка-
кова декле кѣ живопу прелестѣ за мене
остае. — но гдиси шы мили мои! За-
што неспѣшишѣ швоеи помоѣи Марїи.
Ахѣ шо у швому неспои произволенїю, сви-
рѣпи

рѣпи знаѣдупе пришворена држати, иначебы сигурно кодъ мене быо. Рука швоя мене веѣъ грлилаби. Искренно око швое веѣъ бы у моме огледавалосе и судьбина наша былабы напркосъ свію непріятелскій шрудовъ опешъ зависти доспоина, обаче шако о Боже мои! шако никога сопупешественика неимамъ кромѣ собственне печали мое. О колико я бедна! (при овима напоследокъ изговореннима речма ловшорително на гробъ улада и сакрива лице съ марамомъ, допле при немой ошасе позиціи догодъ ю ошацъ нѣнѣ ніе подигао, межу коемъ примени доходи оный изъ Колле, иде хъ среди Театра. Ходъ нѣговъ показуе швердостъ нѣгове душе и погледъ величешво Духа. мало олочине а лощомъ съ важносшіу почиѣ).

В Т О Р О Е В Ы Д Ѣ Н І Е.

Менцыковъ и Преѣашня.

Мен: Се опешъ юпро поздравляюще ме у моме Запюченію; и са свакииъ даномъ дѣштившешелнія е моя фаншазіа. изгублено Сіаніе высочешсва мога у весма прелешшннн види мени начершати о ничешство

чеспво великолѣпїя овога свеша. Шшо-самъ быо, а шшосамъ садъ. мало пре-страшими, а садъ поругаемїй Менцыковъ опъ возвишеногъ Сѣдалища великолѣпнаго Сїянїя у беднїй угалъ ужасне сѣни изба-ченъ — и весма удивително судбина сѣнами людма играсе. а мени, каплю по каплю опъ свое горести подае. обаче не-дамъ мужеспву моме попресписе, Засве-дочиѣю да неимамъ малу душу, хоѣю да у беди моїои испо тако великъ будемъ, као шшосамъ на висини моїои еданъ быо. — правда дасу ударцы пешки, кои ме еданъ за другимъ згаѣяю Нишшоманъ да ороми мученїе о моеи гордости, неѣю шужити (*острагъ гледаюѣи, и видеѣи Кѣрѣ свою*) Шшасе шамо моима очима указуе. Ха! Она е Кѣи моя Марїя, коя на гробу ма-шере свое плаче. плачи Кѣери моя, пла-чи о изгубленїи благае нѣ. и ябы плакао, кадбы суза имао — у овому часу, при овомъ позорищу ошущавамъ да и мое мужеспво по-пресписе може. Кадбысамъ я самъ ове суд-бине участникъ быо; безпримерно былобы шерпѣнїе мое. Обаче узрокъ спраданїя овога Ангела быши, шо и мене причинява болѣзниѣ чувспвоваши. — Како увенява Сокрушенїи
цвешакъ

цвѣтакъ, отъ свію веселя овога света ра-
ставлѣна цѣлу себе отдаешъ болѣзни, и
я — ясамъ узрокъ всега того, ово само
— само ово пешкоме мучи. — Тамо мо-
рамъ ню изъ обездушевленія извући, ше-
шиши ю колико е могући. (*онъ кніои иде,
шіхо ю за Руку узима, и виче*) Марія лю-
безна Кѣри моя устани неприпустисе ша-
ко дубоко швоеи болѣзни. печалъ швоя
раздире Сердце Очно: ербо мене шужи
узрокомъ того быши. Охрабрисе родите-
ля швога ради.

Марія: (*коясе лодже*). проспите
любезніи Родителю шшосамъ шако дуго
Васъ самогъ оставила, при овому гробу —
(*показуе на него*) весма добро у Сердцу
быломіе будући да у нѣму маши моя оби-
шава, маши коя изъ печали свѣрхъ же-
споке Кѣри свое Судбине умрла. и ясамъ
воспоминанію добре ове матерѣ неколико
Суза шећи дала.

Менц: Весмаси много, купно самномъ
у нїоизи изгубила, то е истина. обаче
превелика ша печалъ неће ню благу више
пробудити, и шы морашъ на собшвенно
швое воздержаніе пазити любезна моя.

Мар:

Мар: О добро знамъ да ю сузе мое неѣду выше оживити, печеніе обаче ныно немогу укрошити, Ербо свако о изгубленной воспоминаніе причинява Рѣку Суза теѣи. Ништоманъ на воздержаніе хоѣю промишляти. и по више васъ ради преизряднїи Родителю мой, по е ясна нѣна заповѣдъ была. . како ужасна — казаше она — былабы Судба Оца твого кадъ бы и тебе изгубїю.

Мен: Предрага любезна Кѣери, како самъ чрезъ тебе богатъ и Среѣанъ. Заиспо ты право имашъ. безъ тебе пешка бы была судба моя при свему мужеству моему. съ шобомъ самъ обаче срешнїи, нежели шшобы исполненїемъ наивеѣга желанїя быти могао. О Небо! правда да сими много опузело; обаче величайшее благо оставилосими съ коимсе ругамъ великому числу непрїателя мой. Заиспо Единце моя Марїе Руку у Руку радсамъ спобомъ прошивъ судбе мое воспати и свакой пркосити муки. тебе имаши о какоми свако изгублено великолѣпіе одобрава.

Мар: Благодаримъ за нѣжностъ Вашу преизряднїи Родителю мой, всегда попрудиѣюсе

ди҃юсе ню и далше задержати. безуморныи шрудѣ мой да буде, сваку шегошу Вами облакшати, и дикою бригу прогнаши.

Мен: Съ чимѣ све шѣ Маріе моя да ты поврашимѣ, у онимѣ временамѣ кадсамѣ могао, Глувѣ быосамѣ, и безчувственѣ кѣ благороднѣйшимѣ чувспвамѣ, буду҃и дасамѣ едномѣ обожію служію. О Боже шешко швоя Рука на мени лежи. у овому часу цѣлостѣ беде мое ошущавамѣ.

Мар: Ништа о дополненій неговорите, неима обвезапелспва никакова Ошадѣ кѣ своіой Кѣри. Любовьѣ само Ваша можеме сретну учиниши. Само шѣ немоишеме лишиши.

Мен: Та е и онако Една, кою ши даши могу. Удоволисѣ шніомѣ и задржи мы швою.

Мар: О догодѣ паметѣ моя шрае, и жиле мое куцаю неѣесе любовьѣ Опчая угасиши. Два предмеша Душа моя памашуе. Васѣ Дражайшій Родитель мой, и ахѣ іошпѣ еданѣ.

Мен: Познаемѣ шѣга достоинаго. Благородныи юноша, ако е и Сынѣ непріятеля мога, кой Любовьѣ швою сасвимѣ заслужуе. — правда да е иногда у моіои

Сшоя-

Спояло власпи Щаспїе Ваше проузроковапи ; Ондасамъ обаче сасвимъ другоячїе имао мисли, коесуме и возбудиле нѢга весма увредиши, и велику неправду учиниши.

Мар: На кою Сигурно да онъ више и немысли. познаемъ сасвимъ добро нѢгово Сердце, нїе способно съ кимъ нибудъ враждаши. О много много іошпъ обричемсе ошъ нѢгова Серца Родителю мои.

Мен: А шпа любезна КѢери. Съ каковимъ Суешнимъ надеждами припишавашъ Сердце швое у овому положенїю.

Мар: Суешними казасше? О шога мало познаете Родителю мои. Суешне мое надежде нису, будући, дасе на любви нѢговой осниваю. — Многоважна приключенїя мораюга задержавати, иначе бы сигурно посредъ насъ као ушѢшитель нашъ быо.

Мен: Много, весма много о нѢму обещавашъ себи. Обаче представленїя ова Любезна моя сасвимъ изъ Душе швое прогнаши морашъ. Ербо приварена надежда на послѣдакъ моглабите іошпъ више огорчиши. Онъ е благородный юноша, шое истина. Обаче положенїе вещи и мисли пременяваю.

меняваю. А и на каковыи конацѣ овамо доѣиѣе. Самѣ разумѣ мораму казати, да бы безнамѣрно было. Изѣ шогѣ узрока совешуемѣ те ове да изгонишѣ мисли.

Мар: Кадсе о любви нѣговои небы болѣ разумевала. Ваша Родителю мой возраженія моглабы ме весма опечалиши, попричекаѣемо дакле кто право има опѣ насѣ обоихѣ. А садѣ одите у колибу изряднѣи Родителю мой.

Мен: Засадѣ иди пы сама Дете мое. Я еданѣ входѣ учиниши имамѣ Скоро обаче поврашиѣюсе.

Мар: Несперпѣливо очекиваѣю Васѣ (*цѣлуе десницу нѣгову, и опходи у Колибу*).

ТРЕТОЕ ВЪДѢНІЕ.

Менцовѣ (самѣ).

Тамо опходи она коюсамѣ я Царицомѣ Руссіе учиниши хошео. Каково добро, каково благо Створенѣ? Душеми мое украсавалабы первѣи Свѣта престолѣ. — Каковомѣ Нсописаномѣ храбростію она у судьбу свою вручавасе? Величина Душе нѣне коя сожаленія достоина сваку удобность

носць, свако обикновенно излишество со особливомъ усшупа Легкостію. — припомъ величество Духа нѣна коль спасительно за миліоне былобы ово велико добро? кадбы въ примѣрномъ вкрузѣ дѣисшвоваши могао. О люто жребіе не праведно было е отъ себе, сва совершенства ова у темность мрака сокриши. За престолъ створена е, природа сама дала їои све на шо дари. Тосамъ я добро видіо, нїе дакле глупо было отъ мене мыслиши, ню на шаковїи возвисиши. Богъ ми е свидѣшелъ, дасе имущегъ овога предпрїятія некаемъ, премда е Садашиѣ мое бѣде причина. (*отходи*).

ЧЕТВЕРТОЕ ВЪДѢНІЕ.

Князь Долгорукій.

(*Доходи у оделу лупническомъ, при прагу Театра спане, и говори слѣдующа*).
Напослѣдакъ овдесамъ на меши мои желанія. Овыи е они предѣлъ, гди источникъ живоша мога шече. — Овое обипалище успешене невиности, и она шамо колиба окружава добрѣше и благородиѣше Створенѣ ове землѣ. О любима моя Марїя, како страшно у крапкомъ времени твое
изме-

изменуло се спанѣ, достоинну најболѣгѣ
 жребія придаю те Свирѣпи, и неваляли лю-
 ди беди. обаче некѣ имѣ непоѣе сасвимѣ за
 Рукомѣ. Ясамѣ овде, Федорѣ швой овде
 е. Онѣ доходи Судбину швою еѣ побомѣ
 сасвимѣ дѣлиши, и усоединенію прошивѣ
 Силе и нещасія боритисе, и тако бол-
 шемѣ будущи на сретеніе иѣи. Штаѣе
 садѣ она почепи; Дасамѣ я кодѣ колибе
 нѣне о томѣ неѣе ни саняпи. какоѣе іои
 пришествіе мое нечаянно быши, како ве-
 село усрестиѣеме, и пада, кадѣ Дивленіе
 изгубисе, кадсе Душе наше разлію, кадѣ
 обоюспрана чувспвованія речи добію. О
 предспавленіе почію превосхищава ме, а
 што пада, када Рука моя прекрасну ню
 Загри, моя успна нѣну додирне, мое на-
 поено око у нѣномѣ огледасе, о каквоѣе
 шо безименно быши веселіе. — Чшосе да-
 кле закаснявамѣ: скоро мислиѣю, даме е
 безмѣрно чувспвіе обезхрабрило. О пребла-
 гїи Боже мои! дай Души моеї крепостѣ,
 да могу веселіе, коеме ожидава, сносипи.
 Ха! Чуемѣ гди нѣко доходи како кадѣ бы
 она была. укрепи ме о Небо! (*Марія до-
 ходи изѣ колибе, и кадѣ е нѣга олазила на
 еданлушѣ укочисе, онѣ обаче говори:*) Душе

мы она е.

Мар: (*Коя догле хѣ себи дошла*) — онѣ е! (*ладаю едно другомѣ у недра и по-викую промѣнно*). Моя Маріа. Любезный мой Федорѣ!! остаю нѣколико у обятіахѣ неми, тада Федорѣ).

ПЯТОЕ ВЪДѢНІЕ.

Федорѣ и Маріа.

Фед: Немоиме убити о веселіе, до-пустими и далше ово блаженство.

Мар: Еспли истина. дѣйствительна истина, санамли, илисамѣ будна. превара-ли или дѣйствительность. ты Федорѣ?

Фад: Есамѣ, я Любимче мое. Я ше у обятія мои држимѣ и никакова сила зем-на неѣше у напредакѣ отѣ мене опргну-ти.

Мар: О сили небесѣ. кѣ болѣзни има-до Душу, дайте ми ю и за блаженство. О мои Федорѣ, какоміе чрезѣ мѣрно до-бро.

Фед: И мени дражайша моя. Зашпо Боже мои нисамѣ Владѣтель свѣта твоего за моѣи га у овомѣ испоклоняши магно-венію.

Мар:

Мар: Каковогъ веселія участница е-самъ нисамъ при себи опъ радости. Ербо имамъ нѣга — ового доброга кои мои животъ, све мое естъ (*повшорителное обя-тїе*).

Фед: А садъ повѣспвуи мы сладка моя, какова приключенія догодиласусе: при дикоемъ виду нѣжно Сердце швое раз-шрзавало.

Мар: Разшргнулось: но манѣ при Сце-намъ беде него при мисли опъ шебе на вѣкѣ разлучена быши.

Фед: Како? моя Марїя могла е о моеи сумняши вѣрности.

Мар: О вѣрности швоїи нисамъ нигда сумняла. будући дасамъ Сердце швое познавала. но мислиласамъ на свирѣспшво наши непрїателя коису у соспоянїю свему препяшспвоваши. Ахъ ужасно, и убиш-спвенно былобы за мене кадбы те опешъ одъ мене опргнули.

Фед: Того више дасе небоимо. Ербо кадсамъ всуе кодъ Опца мога за правед-ливостъ оплакивао, ондасамъ планъ нѣкїй изрекао. кои подкрепленїемъ друга мога прекрасно за Рукомъ пошаоми, и мене наисрешнїимъ човекомъ учинїю, будући да тебе

годушіе нѣно моя Маріе, и такоѣмо насѣ
 велике любви нѣне достоиними учиниши.
 Садѣ пакѣ дай да ко гробу нѣзину идемо.
 гди бездушна почива. — (*ко гробу идуѣи*).
 Овде, гди драгоцѣннїи Оспанки преблажен-
 не почиваю хоѣмо вѣчнїи любви нашея
 Союзѣ да склучимо. (*лево и десно клечу*
предѣ гробомѣ скорбно кодѣ того продолжа-
ва речѣ Федорѣ). Свящїи Гробу, кости
 благодостоинѣише свїю жена окружающїи,
 овде при ногами швои клечи Федорѣ Ю-
 ноша, кои бившой иногда драгоцѣнѣ бя-
 ше, на овому свешому мѣсту заклинѣ-
 се Богу живому да нигда сѣ пуща До-
 бродѣтели посклизнуши неѣе, и да неѣю
 нигда велико уверенїе коеси кѣ мени има-
 ла обезсвяпиши. (*гledi на Марїю*) дай-
 ми Руку швою (*пружаму шакову*). Се по-
 спавлямѣ Руку мою у швою. И заклинѣмсе
 вѣчно швоимѣ единимѣ супрогомѣ быши.

Мар: Услиши и мене шїи Всевысоча-
 ишее Существо, заклинѣмсе ѣ я шорже-
 спвенно нигда Добродѣтель изоспавити,
 и до конца моего Федору моме вѣрна
 быши.

Фед: (*по воздвиженїи*). Тако моя
 Маріе. Садѣ е Союзѣ скопчанѣ и весело

сміесе Духъ преображене на насъ ербо насъ щаспливе и удоволне види, а садъ къ швоме Опцу Единице моя. благословъ нѣговъ фали намъ. онъ же среѣю нашу совершиши.

Мар: Ево гди онъ приходи. Поѣймо нѣму на сретеніе.

ШЕСТО ВЫДѢНІЕ.

Менцыховъ, Федоръ и Марія.

Менц: (*Кои одма лопомъ указуесе, и кадъ е Федора улознао удивленъ и съ великимъ очима нѣга примѣчаваюѣи у Речи упада.* Каково явленіе? Душеми мое онъ е.

Мар: (*кояму на сусрешъ иде*). Онъ е дошао милій Родителю мои!

Фед: (*коисе такожеръ приближіо*). И уфа милоспиво примлѣнъ быши.

Мен: (*са сумніомъ бореѣисе*). Неѣю мыслиши, да Долгоруки несреѣи моіои ругаписе овамо пришао. Блудишъ Юноша, ако у беди моіои мене снисхождена быши мыслишь. Люпа моя Судба ніеме ни у чему приклонила.

Фед: О учисеме иначе познаваши гордый, неприклонный муже. Заборависе да самъ Долгоруки, како шпосамъ и я Заборавію,

равію, да Князь Менцыковъ мою иногда свободу одузео.

Мен: На каковый убо конацъ овамо пришлисте.

Фед: Участникъ Вашего започенія, Вашего нещастія, и Вашимъ Сынѡмъ да будемъ.

Мен: Како, та знатели Вы Господару мой, дасамъ я у Бересовъ изгнапъ. да Домъ Вашъ мене съ высине мое низвергнуо. и Вы еданъ Долгоруки можеша іюшпъ Руку Менцыковлѣву себи желипи, Вы кому свака чеспи достоинства отворена спою, своеволно у Сивирію Започавашесе.

Фед: Зашто не. ясе нелакомимъ за чеспи и достоинства. Марія Кѣи Ваша благородна, она само причинява желю душе мое. Отъ садъ Вашъ есамъ, и нигда неѣю Васъ оставипи.

Мен: То быши неможе, предпріятіе Ваше есть младеническа горестность. можебыши да Вамсе садъ сладко причинява Любимой Вашей у започеніе слѣдоваши, обаче по изпеченіи неколико неделя неспаѣе погъ вараня, каяѣтесе поступка Вешего. Сродный Ваши искусѣду
оби-

обиталище Ваше, и мени беду веѣю приу-
готовиши беду того ради оставишете Го-
сподару мои.

Фед: Не тако. Неима силе, коя ѣме
отъ Васъ отргнути. У пркосъ Ваши про-
пивоборспивованія всегдаѣю кодъ Васъ о-
спаши. Нишпа се немамо отъ Сродни
мои овде бояши. Нишкоче у Сиберіи не-
познае, пасошъ имамъ на друго име. Ку-
пледѣи есамъ подъ именемъ Моусеи По-
повъ кои посредствіемъ Содружника мога
благороднаго Графа Сапіе препоруче отъ
Круне на више управителя, и старшин-
ства имадемъ. Выдите дакле, даѣю Вами
ползовати. а нигда опасанъ быши. Два
Долгоруки учинилису Васъ несрепнимъ,
преѣи хоѣе участникъ Вашего да буде
жребія (*пада предъ нымъ на колена*) Не-
моишете шераши, примишете милосшиво,
заклинѣмъ Васъ на колени мои. Марія. По-
мозими молиши, и швердо Ошца швога
Сердце двигнути.

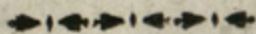
Мар: (*Такожеръ на колена уладаюѣи*).
О еспь. Услишете насъ Родителю мои,
поспѣшите блаженство единице Кѣри Ва-
ше, примишете га меѣю насъ. Ербо е досто-
яцъ Сыномъ Вашимъ быши.

Мен:

Мен: То е и премного, далѢ немогу-
се прошивиши (*хѢ прямо Федора*). Ди-
вимсе швоме опредѢленію юноша. швое
благодущіе уливами неко увереніе. добро
дакле, одсадѢ си нашѢ. примамше за Сына
мога. Моя КѢи да буде швоя учини ю
срешну како шшо заслужава.

Фед: и *Мар:* (*ухваше Руку нѢгову,
и подвикую*). Благодареніе на Милоспи
Вашои преизрядный Родителю мои. (*Мен-
цыковѢ на главе нѢине руке свое лоставляя,
виче хѢ Небеси улправленима Очима*) Бо-
жїи плодоносѢиши благословѢ сверхѢ
ВасѢ (*вѢ коемѢ магновенїи затворасе Кор-
шина*).

КонецѢ II. ДѢйсшвія.



ТРЕ.



ТРЕТАЯ СЦЕНА.

•••••

Первое Видѣніе.

*Соба Министра Долгорукогъ; кой самъ
замышлѣнъ седи, и говори.*

Долгорукїи.

Различно прелестна и великолепно с ви-
сина на коїи стоимъ, и опетъ нисамъ
задоволянъ. Безчисленнїи смирено преда-
мномъ кланяюсе, и опетъ имамъ желанїя!
Ненасытна жеѣю къ величини, шта пра-
жишъ выше, нисамли Владѣтель целе држа-
ве. Независили судьба шoliko многїи опъ
мога Нрава? Штами дакле изоспае, кое
за получиши нужно бы было (*почивашел-
на у коїи размишлява*). Опетъ, опетъ!
весма много и што е наивжанїе. Уверенїе
свагда на оной висини непопресимъ оспа-
ши,

пи, овое пешко художество, кое мало мени подобниі у соспоянію бяху получиши. — но, какосамъ на ова размишленія пао, прешили заръ и мени беда, кою небы отвращиши могао кпобисе усудію, прошивъ силе мое воспати, и моме гнѣву себе испавиши и опешъ — ласногоуѣно. Нисамли самъ живіи шаковогогъ могуѣспва примѣръ? Небашели Князь Менцыковъ шаи испіи коисамъ и я садъ? а шша е садъ? Ништа! а чрезъ кога? Чрезъ мене! како? кадбы кому другому равно шако за Рукомъ пошло, мене низвергнуши, као шшосамъ я нѣга збацью. Непрїяшеля много имадемъ и шо знашніи! независили моя среѣа и несреѣа опъ волъ едногъ единого, и оваи едини, како лако болшему чему наспавиши се може. Чрезъ непрїяшелъ мое прошивъ мене разгнѣванъ, и шада гнѣвъ нѣговъ! како овому прошивоспати. У расмотренію нѣга Достоинство мое еспъ само празанъ звукъ, мое прошивобореніе згибаніе еднога мрава когъ по произволенію своме или пощедиши, или сасвимъ погазиши може. Ужасно былобы, кадбы судба многихъ кадгодъ и моя была. — Ха какво малодушіе обузимае. Какова изображенія себи предспа-

представля мое мечтаніе. показуеми опасности, кое нигда доћи нећеду. Далѣ дакле совимѣ спрашливимѣ представленіамѣ. Хоћю. доказати, дасе знамѣ обдржати; доле спимѣ коисе усуди мене у моима проекти узбунъивати. Едну жертву за другомѣ воздржанію моме принећю као ждрлива хищна зверѣ мећю нѣима свирѣпствоваћю, ница нећю пощедити, коисе као наманѣ препятствіе покаже, акобы и собственніи чресла мои произрожденіе быо! — а засадѣ кодѣ себећемо почеша Господине Правителствующій Советниче! теплій твои патриотизмѣ недопадамисе. тыси мои Непрїатель а Императорѣ ты е весма наклонѣнѣ; далѣ дакле стобомѣ Господине Графу! показаћюши местанце гдићешѣ довольно празности имати сверху твои неполищично — благодѣпелніи планова размишлявати — такоћерѣ и ты прїателю мога изчеснутого Сына и ты Камерюнкеру Сапіеа ниси на правомѣ меспу, и тыси Црній Каменѣ, сверхѣ когаће садѣ или после мое великолепіе спропошпашисе моћи. Острожности дакле и прошивѣ себе, пымисе іошпѣ наипасній чинишѣ, ербо ты е весма Цесарѣ Пешарѣ добарѣ,
како

како ласно молгобыти наумъ паспи, про-
птивъ мене што предприати; но яѣю вамъ
предусреспи, и тако мое достоинство о-
сигурапи, мрляште, и проклиньште после
мене мени е сведно. Ваше жаоке нису после
изгублене важности смертне, и само па-
деніе ваше ушврдиѣе мое велелепіе. пу-
штуште дакле, и вижжайшесе къ смрши.
Еданъ служишель доѣе.

В Т О Р О Е Я В Л Е Н І Е.

Министеръ и Служишель.

Служишель. Капешанъ Филиповъ
проси да уѣе.

Минис: Некъ доѣе. (*Служишель от-
ходи*) башъ добро. Ово сложеніе наиболѣ
е Капешана преслушати. Онъ е Менцыко-
ве на место определенія ньова ошпрашю.
Онъ ѣеми дишто имаши приповедати,
Капешанъ доѣе у нупра поклонисе и при-
ближаваюѣисе хъ Министру хоѣе да гово-
ри, но овый предузмему речѣ.

ТРЕ-

ТРЕТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Министеръ, и Капешанъ Филиповъ.

Минис: Добродошли Капешанъ Филиповъ, кадше спигли?

Кал: Два сага быће, отъ какосамъ у Пешербургъ вступію. Ясамсе пре кодъ мога Полковника преявію, и добиюсамъ заповедъ Вашему Сіятелству мое пришествіе обявити. Ево купно (придаему едно лисмо) ради поверенія, дасамъ дужность мою испунію пріемъ отъ Гувернера Берсовскаго сверхъ државо-плѣннике, коесамъ отпратію.

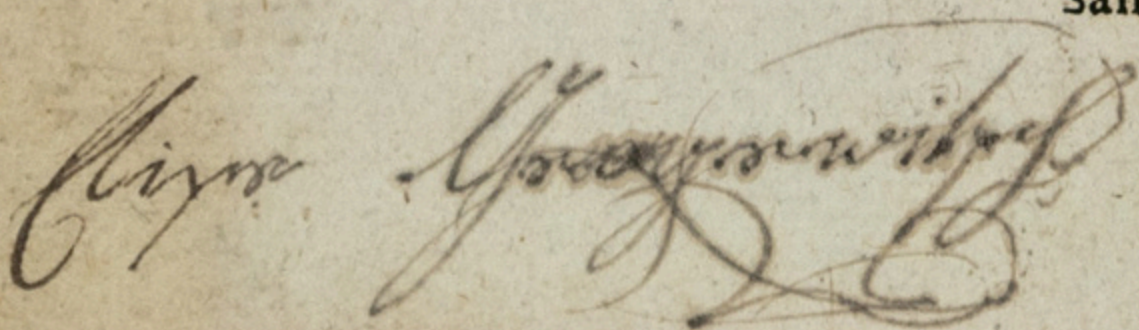
Минис: (прочитавшига хо Капешану). Весма добро мои Господару! Выште акуратни мужъ кои полно почитаніе заслужете.

Кал: Штосе до исполненія мое дужности шиче, уфамъ да нисамъ последни, акоми и при дикомъ явленію Сердце шишши .

Мин: Тако? Ели и при последной Вашей услуги таково явленіе догодилосе.

Кал: Выше, Ваше Сіятелство. Честюсамъ часъ таи проклиняю, у коисамъ запо-

Сигнатура



заповедѢ добію , прашіоуѢ несретніи они быти.

Мин: Тако. тако! (*засебе*) опешѢ едно мекосердечно створенѢ. (*ясно*) а какосе владао несретніи КнязѢ.

Кал: ОпѢ веѢѢ шіхо, и са безпри- мернимѢ постоянствомѢ сваку сносаше беду. чеспосамсе нѢговомѢ дивіо муже- ству. заиста великіи мужѢ.

Минис: (*намрштено*). Друго ништа особито ніесе приключило.

Кал: Друго ништа, кромѢ дае состарѢла Княгиня весма оболела, коюсамѢ бли- зу смрти оставіо.

Минис: (*ругателно*) Достоинису со- жаленія несретніи они. но кто прошивѢ судьбе? — Ниспели што на ВешемѢ пушу о моме сыну Федору чули.

Кал: быосамѢ тако среѢанѢ , нѢга самѢ видити, но у фришко изѢ очію мои изчезнуо. опказано мы было увеселеніе съ благороднимѢ нымѢ поразговоритисе. мо- жебыти дабыме съ каковомѢ почтію пре- порукомѢ; Ербо у последнѢмѢ походу про- тивѢ Дагестана быосамѢ тако СреѢанѢ нѢгову повереностьъ придобыти.

Мин:

Минис: (*уставшии и напрасно*). Видилиштега дакле! а гди?

Кал: У Тоболску. кадсамъ КонѢ променивао, прошао е покрай мене у маломъ расшоянію, ясамъ га познао, но нисамъ тако срећанъ быо, отъ нѣга примешитъ быши.

Минис: (*За себе*) шаколи, мое чааніе! (*ясно*) дакле у Тоболску! и онимъ пушемъ идяше, коимсу и они ишли. Ели испина?

Кал: Онимъ испимъ, [но куда по я незнамъ неверуемъ дасамъ совимъ [известіемъ Ваше Сіяшелство увредіо.

Минис: Ни наимаиъ мои Господару! што више я Вамъ зафалюемъ за Вашу прососердечность. явише Господину Полковнику, даме е чрезъ точность свою обвезана учинію, а садъ ошайше збогомъ. (*отходи у другу на страну собу*).

ЧЕТВЕРТО ЯВЛЕНІЕ.

Калешанъ (*самъ*).

Што е то? како што видимъ оносамъ открито што ние потребовало. моя превелика брзость зла слѣдства за собомъ
пову-

повући може. а за кого? За оногъ благо-
 родногъ юношу Сына нѣгова, шпаци шво-
 имъ проспосердечіемъ учинію Филиповъ?
 но и шкобы све ово напредъ проесапиши
 могао. шшоя знамъ како онъ съ Мини-
 спромъ сшои. ясамъ воинъ и небринемсе
 о шаковима вещма. — но овдесамъ, како
 шшосе показуе несрећю причинію. како-
 ѣюіой предупредиши? (*замышлѣнъ*). мо-
 рамъ къ Графу Сапіей. Онъ е другъ нѣ-
 говъ, нѣмућю целій догаћаніи открити, мо-
 жебыши онъ же быши у сосшоянію оно
 шшосамъ покварію добримъ учиниши. неу-
 шешанъ быо бы, кадбы чрезъ мене несре-
 ћа какова догодиласе (*оплази*).

П Я Т О Е Я В Л Е Н І Е.

Иванъ (*вступилъ*).

Иванъ. Овдебы дакле быо, но не съ весе-
 лымъ Духомъ. скоимсамъ иначе предъ Царя
 Пешра доходію. — Похода променявасе, и
 ако нисамъ лажній пророкъ за мене и мо-
 га Опца весма немилоспиво. Ніели оче-
 видно было съ каквимъ превосходспвомъ
 онъ Графа Сапіею предусреша, и Оспер-
 ману баше милоспивъ, у присушпвію ова

два

два ніе скоро на мене нигледао. свакиданъ пенюе све више у благосклоноспъ нѢгову, а кѢ мени быва свакии данъ млакїи, неѣей нимало шруда кошповати шуплѢ достпоинство Долгорукїя разорити, коесмо на мѢ чрезѢ дикое беззаконїе, чрезѢ дикое опважно дѢло шрудно придобили, кое или садѢ или после нами за зло причислиписе може. Запо предохраняимо докле доцканѢ небуде. я мое сумнѢ Опцу опкрипи морамѢ. ОнѢ е великии дворяканѢ, и искусснїи него я, дабы благоразумну меру предузели. (*межю шымѢ доходи МинистерѢ сѢ некимѢ у Руцы лисмомѢ изѢ едне окраине собе*). БашѢ добро, евога гди доходи.

ШЕСТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

МинистерѢ и ИванѢ.

Минис: Ха шы овде мои ИванѢ: што ново доносиш Ѣ?

Иван. Новина доспа, али не много добрїи;

Минис: Како што? Петербургли пропада?

ИванѢ. Не. ПетербургѢ крепко стои, но мы весма ноздревити.

Мин:

Мин: Почему то склучуешъ?

Иванъ: башъ Вами пошаосамъ моя по-
печенія сообщити. Я доходимъ отъ Цара
кога одинацъ я више нисамъ. Графъ
Сапїея видисе да е нѣговимъ любим-
цемъ поспао. и Осперманъ Советникъ у-
правителства чешѣ е око нѣга, него о-
бично. и быва такоѣеръ са особитомъ бла-
гонаклонѣшїю предусрешанъ. Чинимисе, да
ова два човека нишпа добро немислу. За-
то очекивамъ отъ Ваше премудрости,
какова правила имамъ наблюдавати.

Минис: То исто примечаніе и ясамъ
учинію. и веѣсамъ на Средства мислю, нѣй
спуша уклонити. Многій на промоцію свою
очекиваю, кои само чрезъ мене могу свою
получити мещу. Ласносе находу фелери,
коисе кодъ управленія догаѣаю два сведо-
ка, коиѣеду Среѣю свою чрезъ лажну за-
клевву пропивъ Оспермана учинити, до-
волнису падежъ нѣговъ ускориши. А са
Графомъ Сапїеомъ такоѣеръ скороѣю у-
чиспу быши. Некъ се онда покае, шпое
шу досепливостъ имао, младеническо свое
оспроуміе о моїои Состарелои премудро-
сти употреблявати.

Иванъ. Ако ово Мѣнистерско дѣло за рукомъ поѣе, шосмо Сигурни. Засадъ само ова два Спрашнасу, паднули они, добиена е игра.

Мин: Тое моя брига, поѣиѣе, мора за Рукомъ поѣи. но јошпъ еданъ преѣи налазисе, кои смупню у мои планови прави. Но и за шогасамсе доволно постарао.

Иванъ. И овый преѣи е?

Мин: Слушай — и дивисе! Овый преѣи е мои Сынъ и швои братъ Федоръ.

Иванъ. Чудно. а како шо?

Мин: Дошаосамъ му напоследакъ у прагъ. Капешанъ Филиповъ видјога на возвращномъ свомъ пупу. Онъ е за започенима опишао, но горкии конацъ овый любви романъ узеѣе.

Иван. Нечувено. и што Сключуеште. Овде е предоспрожностъ нужна. Царъ неисказано любви брата мога. Другъ нѣговъ Сапїея садашњи е любимацъ, како лако акосе скоро и разумно непредупреди, можесе Царъ пробудити. Менцыкови милосшь добити, и онда е снами прошло.

Мин: Твоя чаянїя есу основашелна, но опетъ неѣе допле доѣи, свехъ Оспермана и Сапїее сломлѣна е палица. шпоѣю

сѣ моимъ Сыномъ започепи, шоѣеме шо-
првѣ слѣдсхва научипи. За садѣ отѣ свое
границе быѣе опргнутѣ. Ево заповедѣ нѣ-
говогѣ инареспирания. (пружаюѣи е нѣму)
покраи шогѣ и наспавленіе, какосе треба
владаши у случаю, акобы подѣ другимѣ
именомѣ шамо живію. Ова ѣесе одма по-
средсвомѣ едногѣ Курира изслѣдоваши на
Губернера Бересовскогѣ одма по воспріа-
тію ове заповеди мои ѣе сынѣ у шавницу
поставипи, и допле пришворенѣ быши,
догодѣ друга неиздасе заповедѣ. Шшаѣесе
сѣ Менцыкови сбыши шоѣю шопрвѣ о-
пределиши.

Иванъ. Дивимся мудримѣ Вашимѣ у-
режденіамѣ на шаи начинѣ неможе фалиши,
себе всегда швердимѣ обдржаши. брашѣ
мой Федорѣ чрезѣ послѣднѣ ово приклю-
ченіе повратиѣесе можебыши кѣ разуми,
и шада е кѣ нашої далшой величини свако
препятствіе двигнушо.

Мин: И я на шо оснивамѣ, ербо осо-
бливіи планѣ у глави носимѣ, отѣ нѣго-
ве глупоспи излечипига. Меѣюшимѣ спѣ-
ши ову инареспирания заповедѣ скоро по-
спѣшипи. Далша моя урежденія чуѣешѣ.

Іванъ. Наискоріе поспѣшествіе одма
учини́ю (поклонисе и ошиде).

СЕДМОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Министеръ - самъ.

Мин: Съ - моимъ Сыномъ у koliko
только рачунъ ми на чиспу спои. но
шпа́ю са участникомъ нѣгове глупоспи?
онае узрокъ очаяшелни нѣгова предпріа-
тія, доклегодъ ова прае, мои мекосо-
творени сынъ неће никадъ излечитисе одъ
свое глупе спраспи. Некъ иде дакле она
— Некъ на другомъ месту свапбу свою
држи. — а и шкоіои е приказао шако не-
полишично залюбитисе? Ласно е могла на-
предъ изесапати, даће зао конацъ узепи
себи дакле самой некъ препише, штоће
раніе него што е мислила, оваи прекра-
сніи свешъ морати оставити, дакле опре-
делено е умрети мора! приломлѣна пали-
ца и Марія Менцыковъ некъ умре. но ка-
ко? овое садъ великіи вопросъ, како и на
кои начинъ? вѣ силу преимущества мога
званія немора изъ овога света. ябы иначе
опговору преспати морао, а и какобысе
могао опговарати? Не шако, нишко да не
буде

буде кадаръ виновникомъ смрти нѣне мене обшужиши, премдасамъ тому причина. на другїи начинъ одавде мора, и то на най-удобнїи начинъ, кога я познаемъ. — Петербургъ има доволно смушишеля и опровашеля, кои ѣдуїои горкому овому пупу помоѣи. Самъ я познаемъ шаквогъ едногъ наемника смрти. — Злапо весма много оправити може, а засадъ велико дѣиспвіе да учини. хоѣюму много дани и саверишили свою спварь брзо и добро, сугубо некъ негражденъ буде. брзо дакле къ дѣлу, не смешсе дуго запезати, и данасъ іоштѣ мора мои злодругъ на пущѣ. (*отиде. Театеръ пременявасе у другу Собу. Графъ Оштерманъ Совѣшникъ улравителства доходи*).

О С М О Я В Л Е Н І Е .

Оштерманъ (самъ).

Ос т: Появилосе дакле оно време, гди искреннїи пашрїошѣ истину говориши сме, и скоро шы, гордый Долгоруки, голѣ спояѣешѣ. — Пошлоши е за рукомъ Менцыкове у започенїе прогнаши — пошло за Рукомъ нѣга досшоинствомъ завладати, и силою овога преимущества іпїавицомъ

цомъ цѣле државѣ биши. Но скороѣе Тв-
ранспву швоме конацъ биши. Ербо и ме-
ни е за Рукомъ пошло приближишисе Еди-
ноначалнику, и нѣгову придобиши повере-
носшь. Онъ е благосклонѣнъ — испине
слушати. и скоро, скороѣе искусиши ка-
ковысу люди нѣгови намеспницы, некъ
искуси, подъ каквимъ игомъ нѣгови под-
данни живошъ свой преплакиваю, коихъ
шужбе нигда ухо нѣгово докоснулесе ни-
еу, будући да злоба два шрили човска зна-
де имъ прилѣжно препяпспвовати. Обаче
разбѣенъ е сосудъ кои е често на воду
ношенъ. Царъ е чрезъ мене на васъ при-
мѣчашеланъ и скоро познаѣе ваша злодѣй-
ства. — Доле съ вами — выспесе зако-
намъ ругали, и Самодержца преварили. —
Соединенъ съ благороднимъ онимъ мужемъ
хоѣю бышву съ вами предузети, и право,
кое е на нашои спрани, да помогне намъ
побѣду получиши. (*Графъ Саніея напрасно
доходи*)

ДЕВЯТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Оштерманъ, и Саліея.

Оштер: Ха благородныи Саліея, опѣ кудѣ тако напрасно мой любиміи!

Сал: Опѣ ужасногѣ опкровенія! — брже Оштерманѣ, брже добріи човече! време е на хвдру напаспи — време е опустошенія обуздати, и наипаче садѣ е време будући да неку важностьъ чрезѣ благоволеніе Единначалника придобили есмо како лако, да насѣ нечаяно предвару, и прошлесу пада надежде наше на болѣ будущее време, припомѣ брзиномѣ нашомѣ можемо зло, кое е скоро сплешено, препяшествовати.

Ошт: Гоповѣ самѣ све предпріяти, кое е всеобщему благоденствію полезно. Но пре треба нашу вещь добро размыслиши. Ербо велику іошпѣ важностьъ прошивницы наши имаду.

Сал: Тко много разсуждава, далеко недолази а особипо у овомѣ случаю недасе много размишлявати. Явно далими Минисперѣ и Сынѣ нѣговѣ разумешни. ньиово пропивообразіе моглоби намѣ весьма шкодно быши — брзо дакле кѣ дѣлу

дока-

доказашелства собравше Господине Советниче управилства, и брже шњима кѢ Самодержцу.

Ос т: Е добро кѢ дѣлу дакле друже мои! све е у порядку сѢ чимѢ ѣе ЦарѢ министрво издательство изобличити моѣи, да наближу прву ичекамо прилику, и пада сваки нексе у правои своіои свешлости покаже. — обаче Вы мало пре о нѢкомѢ говорили, какво учинилисте?

Сал: Дае министрѢ чрезѢ Капешана Филипова на наиневинни начинѢ искусію, да е СынѢ нѢговѢ ФедорѢ изгнашимѢ МенцыковомѢ у започеніе послѣдовао, Вы знате Графу ОстерманѢ сѢ каковомѢ непримиримомѢ завишѣю онѢ фамилію ову гоня. ОнѢ е по часно показао, онѢ е такоѣерѢ у соспоянію злобу ову и до сына свога распроспреши. а по несме, шакоми припушѢ имена Божія быши, но паче морамусе преняшшвовати, или не кѢ я пропаднемѢ.

Ос т: ЗбогѢ того нишиѣешѢ ты, ниши я пропасти. будуѣи дасу доказательства наша явна, и имамо праведногѢ Монарха.

Сал:

Сал: На ову нѣгову прекрасну добродѣшель я весма оенивамъ само пребамуе вопервихъ у испиной свеплости доказати, онъ же пада сигурно невиностъ помиловаши, и мои Другъ може юштъ среѣанъ быши. Засада другу желю немамъ, кромѣ сограждане мое отъ Утесненія мучишества освободити, и мога сердечно любезногъ друга сретна видити.

Ост: Превелику надежду имамъ да же-ду оба ова желанія сретно у исполненіе поѣи; а кадъ мыслишь да же наиболѣ быти дѣло започети.

Сал: Супра на мене же редъ доѣи Единоначалнику послуживати. Вы за премидоспиво прислищаніе просите. Вооружитесе съ доказашелствіи, а яѣю га напредъ тому приугошовити дѣйствію на овый начинъ имамосе наиболѣмъ успѣху надати.

Ост: Е добро! супра дакле супра собственна твоя Министру Кабала некъны врашъ сломіе, посреѣи юштъ данасъ последній пущъ лези на щасливой твоіои постели. Супра, уфамъ неѣешъ тако удобно имати.

Сал: Дакле при томъ уговору оспае.

Ост:

Ост: Сигурно тому надаишесе, само
што Ваше буде, то и Вы дѣлаише.

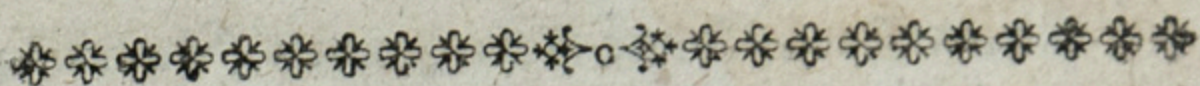
Сал: Будише того ради безбрижніи,
а за садъ оспайше здрави.

Ост: До определеногъ пакивидѣнія!!!
Коршина падне.

Конецъ III. Дѣиствія.



IV. Дѣи.



IV. ДѢИСТВІЕ.

ПЕРВО ЯВЛЕНІЕ.

Велика соба у Резиденціи Царской.

Царъ, Графъ Остерманъ, и Графъ Саліея.

Царъ.

Преваренъ дакле хе неваляли! За шо ли-самше на ово возвисію достоинство, да бычемъ мои добріи поданика будешъ. За-шли съ благодареніями шебе засипао, да законе съ ногами погазишъ, и мене сра-мошно преваришъ! — всегда мислюсамъ дасамъ я іошъ нѣговъ дужникъ, а не-знадо, да е на Сердцу моме гризао. (*ко Остерману*) Казасше, да и проспранія до-казателства нѣговогъ предателства има-ше. Гдису шакова?

Ост:

Ост: Евой Ваше Величество (залечажу лахешу придаваюћиму) у нѣму свако минешперово безделіе особено начертано спои, свако непозволено дѣло ставлѣно кѣимсамѣ хошео, но нисамѣ могао препяшспвоваши.

Цар: Шпаћу іошпѣ искусити мораши (отвори лахешѣ и за неко времечипа, шада размишлѣнѣ) Нечувенно — каковый непроницашелній обманисель (ко Графу Салиен) пошлыми одма по шогѣ невалялшпину. Скорога овамо приведите: — (Салиеня опходи).

В Т О Р О Е Я В Л Е Н І Е.

Царь и Остерманѣ.

Цар: О Графу зашптоми пре нисте очи отворили?

Ост: Давѣ бѣше весма обозришеланѣ Ваше Величество.

Цар: Шпасамѣ учинію вручюћи овому лицемеру вмѣшашелспво у Права Величества, и даваюћи добрій мой народѣ зверу едномѣ на прождрлоспѣ.

Ост: Нечините сами себи неправду Ваше Величество. Народѣ непужи сверхѣ

все-

всемилоспивоугъ свогъ Самодержца, но само свержъ кабале, коя е нѣма пушъ къ престолу пресекла, и многасе іошпъ добримъ учинити могу.

Цар: болѣ е никакву неправду неучинити, него какову добромъ учинити. Што се о исчезнутомъ Сыну нѣговомъ чуетъ? Гди онъ може быти, оный добрии?

Ост: По сказиваню Капелана Филипова коига е у Тоболскои видію, Министеръ яку сумню има, да е у Сиверію за Менцыкови опишао, а и юче е веѣвъ Куриръ са заповешѣю инареспирания нѣгова у Бересовъ опишао. какове е далѣ заповеди на шамошнѣгъ управителя послао, никому іошпъ нѣе познашо.

Цар: безъ сумнѣ нису наиболѣ. Богу буди благодарностъ да е злодѣи онъ іошпъ у време обличенъ, гди іошпъ кою частъ нѣгови неправда на добро преобратити могу. — Невалѣый онъ, свирѣпствуе сверху собственне свое крви, прошивъ тако храброгъ, тако доброгъ Сына.

Ост: Заиспо благородный юноша Ваше Величество! Графъ Сапѣя не може доволно о добродѣтелями нѣга благонаравнога повѣспвовати.

Цар:

Цар: Онису искренїи другови, како шпо чуемъ — како лепо, кадсе два човека наѣю и любе!

Ост: Ніова дружба еспъ безпримѣрна, изгубленъ сасвимъ быше юче опъ печали, кадъ е бѣшенство Државослужителя пропивъ Сына свога разумео. Надежда нѣгова осниваласе само на милости Вашегъ Величества.

Цар: Запо нека безбрижанъ буде. За нѣгово, и друга нѣговогога благо соспояніе яѣю бригу носити. — Кажипеми Графъ Осперманъ, шпо о опсуди Княза Менцыкова држити, Кашпига чинимисе да е нешто строга.

Ост: Испину да исповедимъ, и я ю за испо такову находимъ, сагрешію е и заслужію е кашпигу — но ово жребіе?

Цар: Заиспо е превелико. Тосамъ и самъ често мислю, и они гнусный хопяшеме іошпъ къ веѣои люлости привести, но свеѣе другоячіе быти (Графъ Саліея приходи у нушра).

ТРЕТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Царъ , Министеръ , Долгоруки ,
Графъ Оштерманъ , и Саліея .

Сал: Министеръ. Ваше Величество!

Цар: Овде е — изменникъ онъ — до-
ведишега овамо.

Сал: (къ врашма иде , отворий , Ми-
нистеръ приходи).

Цар: (кадмусе веѣъ Министеръ при-
ближю). Што Вамъ Совесть Ваша каже
Долгоруки?

Долг: Совесть моя ѣуши , само ра-
зумъ мой шужи на немоѣъ мою , коя е по-
му узрокъ , дасамъ ухищренъ.

Цар: Выште као изменникъ Царства
обшуженъ — землюште ушеснили — за-
конесте поругали — и Самодержца Вашего
ште преварали.

Долг: Дасамъ издашъ показуеми мерз-
ско присутствіе ова два Господара овде ,
среѣа нїова , дасуми прескочили , всегда бя-
хумы Опаснїи , и ужаену судьбу быосамъ
имъ намислю.

Цар: (засебе) Какова Смелость!
(ясно) Выште Величество увредили , држа-
ву оболспили — ова преступленїя изискую
жершву.

Долг:

Долг: Съ Неперпѣливостію Очеку-
вамъ шшаѣесе о мени изреѣи.

Царь: Немашели ништа на обрану Ва-
шу принести.

Долг: У моме положенію обрана име-
новалабысе спрахомъ, каковогъ ни еданъ
Долгоруки непознае.

Царь: Нечувено, у место кропосши,
ошкрива чудовище ово увредителнїи пркосъ.
Изъ очію мои Ругобный. и очекиваи тво-
їои злоби пристоину опсуду.

Долг: Неѣеме ни наичувспвишелнїя
попрести (*отходи*).

ЧЕТВЕРТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Царь, Остерманъ и Саліея.

Царь: Каковый Нечовекъ! шако же-
спокосрдечнїи Грешникъ іошпъ ни еданъ
небаше. — (*ко Остерману и Саліеи*) о
коликосамъ Вамъ благороднїи мои благо-
даренїя дужанъ. Выспеме отъ великогъ
звера освободили.

Ост: Наша дужностъ Ваше Величе-
ство (*Саліея ладне на колена*) Ваше Ве-
личество.

Царь: Шта имате?

Сал:

Сал: Едно молбу. Ваше Величество!
Невинно! е мои искренніи другъ чрезъ Сви-
рѣпство Државослужителево у започеніе
опсуженъ, милоспъ добромъ нѣму!

Царъ: Успани благородній Сапїея!
(онъ устае) чрезъ овога достоинога му-
жа овде (на Остерманъ показуючи) по-
знаша мы е ша неправда. Знамъ коликое
учаспїе Ваше за Вашегъ гонимогъ друга
высокопочипуемъ добро Ваше Сердце, и
хоѣюга съ радощю нѣкомъ обрадоваши
(лочивашелна) Дугосу веѣвъ Менцыкови
шрпили. даймсе опрощеніе даруе. Траѣа
часпъ нїови бывшіи добара даймсе наптрагъ
повраши, но съ шимъ примѣчаніемъ, да
Спарїи Князъ на своме спаилуку Ораніен-
бургу за савъ живопъ свои обиталище
себи избере, и нигда изъ ванъ предѣла о-
вога Спаїлука дасе неда видипи. Другъ
швои некъ буде свободанъ, и будуѣи да
міе бывша нѣгова храбростъ познаша да
допуни празно место Полковника при момъ
главномъ полку. — За моѣи пакъ Ваше-
му Сердцу прїяшно падаши явленіе, пре-
поручуемъ Вами ово дѣло у Бересовъ иѣи
да Вашему другу свободу и поспѣшешствіе
нѣгово а милоспъ Менцыковомъ и позн-
ваніе

ваніе ньново предвозвешпше.

Сал: (*целуему десницу*) Гореѣа благодарность вернога слуге за високу, Вашего Величештва милоспъ!

Царъ: припомъ до далшега испиша Князъ Долгоруки дасе изъ доспоинспва свога избацы. и купно са Сыномъ своимъ Ивановъ Сопутешеспвенникомъ нѣгови порочни дѣла у Градъ Шлиселбургъ дасе одведу, гдиѣду на Опсуду свою очекиваши имаши. — (*тада хо Осперману*) а Вы доспоиніи друже мои допуните празно Државослижиспелево место. Графъ Саліея Ваше некъ узме. Оспанише и у напредакъ Вашимъ основаніамъ верніи, и Вашъ Самодржацъ у Вами е подпоръ нашао, за коиѣ онъ съ превеликимъ благоволеніемъ Вами обвезанъ быши.

Оспер:) Нашъ живопъ за высочай-
и) шее Вашего Величештва
Саліея:) лице (*сви отходе*).

П Я Т О Е Я В Л Е Н І Е.

Театеръ прменявасе у другу собу у До-
му Княза Долгорукогъ Иванъ мла-
дый Долгоруки приходи.

Иванъ: Спигласусе дакле моя чаянїя,
буря веѣвъ сверху наши свирѣпснвусе гла-
ва. мунѣ Севаю, и ударѣ весма е близу,
когаѣе раздробити. Знаменишѣ и опредѣ-
лишеланѣ е настоящїи часѣ, чїюѣе за со-
бомѣ принеси пагубу? Правда дасе я мно-
го на благоразумїе мога Ошца оснивамѣ,
обаче мало надежде на добарѣ конацѣ и-
мадемѣ; ербо наши пропивницы силну и-
маду важноспѣ, а наша пресступленїя есу
многоразлична. о Ошадѣ, Ошадѣ! кадбы
пы покраи прочи швои напраснїи предпрї-
ятїя, и при начершаномѣ проешку — са-
дашиѣ наше напрателѣ низвергнути — вы-
ше напрасности упошребїю; шо неби у
мучителномѣ овомѣ положенїю — какову
судбу очекиваши имамо — пребываши мо-
рали. ужасно былобы, кадбы мы низвер-
гнути были! и ништоманѣ весма е вѣро-
подобно; пунѣ скорби очекивамѣ сваки
дошедшїй часѣ: (*Минїстерѣ* достоинства

свогъ лишень доходи). Ха! ево доходи Родитель мой, Садѣесе изясниши.

ШЕСТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Долгоруки и Сынъ нѣговъ Иванъ.

Долгоруки иде хъ пралези полаже шеширъ свой и палицу, и посаѣюесе. Сынъ остае лунъ ожиданія на другои Спрани Театра. Отацъ гледи предъ собоми и говори.

Долгоруки: Паосамъ дакле! ухищренъ, и низвергнутъ. Ха распаобысе отъ ярости! какоѣду садъ восклицаша горды побѣдители. Смеяѣдусе, и ругаѣдусе мени и моме безсилію — Ругаши се мени? Каковый измождающіи опровъ у овомъ сосшоисе представленію. Уничтожиме о ярости!

Иванъ. (*приближусе хъ нѣму*) Отацъ сли могуѣно?

Дол: Ха — ты овде?

Иванъ. Я, ясамъ овде у мучительномъ невѣжеству; што или очекиваши, или отъ чега бояшисе имамо.

Дол:

Дол: попрочекаи мало, швоіои любо-
питности скороћесе удоволиши, или ако-
си башъ тако несперпѣливъ, шо поглед-
ни наполю на мое провожаніе, и свећени-
се откриши.

Иванъ. Дакле низвержени?

Дол: Тако.

Иванъ. Опацъ я очаявамъ.

Дол: Послушаиме Сыне мои! шыси
всегда примѣру момъ послѣдовао!, уфамъ,
даћешъ и у напредакъ шо исто чиниши. —
прогони шу изъ Душе швое унилоспъ, и
неумножи чрезъ ни победу наши непріа-
теля, да небуду ове радости учаспници.

Иванъ. Забога какое могућно было,
приповедити баремъ Родителю мои! ка-
ко е шо ишло?

Дол: Онису скоро на онаи испи на-
чинъ съ нами учинили, како шпосмо мы
съ Менцыкови, съ овомъ само разликомъ,
даимъ е фришкіе дѣло за Рукомъ пошло,
него нами. но опетъ уфамъ, даћесе вели-
ка рупа у плану ніову наћи, ербо шпосе
Менцыкова шиче (коимъ су безсумнѣно
милоспъ дали) шућедусе заиспа у рачуну
смеспи, будући дасамъ на едногъ доброгъ
злодруга попретіо (*potius* наишао) кои е
без-

безсумнѣ чрезъ мое благоразумно учинѣно
вспупленіе нѣй предупредію. Тврдо на шо
оснивамсе, и много овимѣ увеселявамсе
предспавленіемѣ.

Иванъ. А какво жребіе мы садѣ оче-
киваши имамо, Родителю мои?

Долг: Не башѣ наемкше, шо лако
и самѣ разазнаши можешѣ. но ово ме ни
наиманѣ неопечалава, кадбы само освобо-
ѣенѣ быо спыда предѣ омрзнуша лица
іошпѣ едампушѣ доѣи морати.

Иванъ. Ошацѣ, Ошацѣ! каковомѣ
Спрашномѣ напредку мы на срененіе и-
демо.

Долг: Прогони ова гнусна начертанія
изѣ швое памени, храбро, и сперпеливо
морашѣ свако Спрашило разсуждавати,
и шебе достоинимѣ Сыномѣ моимѣ по-
казаши.

Иванъ. Кадбы само ни кадѣ nero-
діюсе.

Долг: Пи Срамоша! кокова речѣ опѣ
шебе? (*чуе кораке гди нѣко доходи*) Ха
чуемѣ гди неко доходи. (*устае*) приуго-
товисе храбро сыне мои! покажисе као му-
жѣ (*Комисарѣ приходи*).

С Е Д М О Е Я В Л Е Н І Е.

Комисаръ и Прежашній.

Комис: (окренувши се хо Долгорукий) Ясамъ пришао на заповедъ Цасарову.

Долг: Нишпа нечаянно мои Господару,

Ком: Я имамъ заповедъ све Ваши спвари превидипи, и сва Ваша одузепи писма.

Долг: Иди Иванъ! проведи овогъ Господара по нашимъ собома, и придаиму све, шпогодъ изискуе. — (Иванъ жюше-ѣи опиде у охранну собу. Комисаръ послѣдуему. Долгоруки за неко време Оспане у мислима заглублѣнѣ тада): Ха све ово доживипи! на све ово гледати морати! шое више него све беде коеме очекиваю. кадбысамъ само на момъ опредѣленію быю. неуспрашимо на сваку ожидавамъ нужду само далѣ опѣ ный омрзнуты. Изсміяѣю мученія пакла, храбарсамъ све поддѣши, само погледъ мои непріятеля нисамъ, Никаково предспавленіе човеческо ніе могуѣе муку, коя ме при воспоминанію на озлоблѣне ный обузима у наиодальнѣемъ Степену себи вообразипи. Свака мука, кою суро-

Суровость човеческа измислипи може милиями е него погледъ мои, чрезъ многе шруде полученну надамномъ победу садъ високоумне прошивнике.

Комисаръ доходи са Ивановъ.

Ком: Съ еднимъ дѣломъ гошовсамъ, а садъ къ другому. (*машисе у недра, извади едно писмо и предага Долгорухію*)
Ево заповедъ!

Дол: (*прочитавши ю*) Ова гласи да я купно съ моимъ Сыномъ у Градъ Шлиселбургъ опведенъ будемъ, гдиѣмо конечно рѣшеніе судбе наше очекивати и-маше.

Ком: Весма добро — колеса купно съ провожденіемъ гошовасу.

Дол: Съ превеликомъ желіомъ послѣдуемъ Господару мои. Ходи Сыне мои!

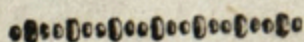
Иванъ: (*у отходу*) о Боже мои!
сви ошходе. корзина пада.

Конецъ IV. Дѣиствія.

V. ДѢИ-



V. Д Ъ И С Т В І Е.



Первое Явленіе.

*Театеръ преставаля тавницу у Бересову Си-
беріи. тралеза на коіои Федоръ Долгоруки
съ Рукомъ на главу поднимившисе као
Робъ седи. после мале почивашелне
лушка Руку ласпн, гледи предъ
собомъ и говори.*

Федоръ.

Допле е дакле самномъ дошло, прекра-
снїи снїи срепногъ будущегъ времена, кое
мы е воображеніе мое притворавало, про-
менулисусе у горке дѣиспвишелности. —
Едва шпосамъ желю душе мое — шебе не-
забораваѣна моя Маріе моіомъ именовати
испунѣну видіо, опргошеме веѣъ и изъ
владѣнія свію мои блаженства, и даю мы

за моїи беду совершити у овои ужаснои опасности кроме представленія горкога напредка, коиме при люпомѣ о теби представленію очекива, іошпѣ време на све изгублѣне неизречене радости мыслии, можели дакле Спрашніе положеніе быти, него што е мое. Меѣю свима моима судбами Садашня е најжеспочія, и кадѣтокѣ мога пропрчимѣ живоша, находимѣ дасамѣ одѣ нѣкїи горкїи удрученѣ. — Младѣ и сѣ прелеспнимѣ духомѣ вступіосамѣ у опредѣленія мога кругѣ и видіосамѣ Марію — Марію образѣ свію совершенства, и ясно у мени гласѣ природе говораше — Силній чародѣи, кои све существо нѣно окружаваше, победи Любовію душу мою, и неимадо другу желю развеню. Тайно сходство нрава, кое меѣю нами налазашесе, ближе насѣ едно кѣ другому привукло и наша сердца разумевахусе. — Наедампушѣ подижесе шадашній полубогѣ Руссовѣ Опацѣ нѣнѣ, свирѣспивоваше при опкровеніи обаюспранне наше благонаклоности. Непримирима злоба сѣ којомѣ онѣ свакогѣ гоняше Долгорукію, и желя Кѣерѣ свою на престолѣ подигнути приведошега кѣ неправди. Онѣ

на

на мене сматраше као на препяшшвије свои
 планова, и опржеме жестоко отъ нѢ, по-
 силаюћи ме као Роба у КраншлотѢ. — Не
 дуго потомъ пође момъ Ошцу за Рукомъ
 нѢга низвергнуши, и себе на владѢшелство
 возвисиши, получиосамъ мою свободу но
 о! и извештїе да моя Марїа у заточенїю
 уздише — шрчимъ къ Ошцу момъ, пад-
 немъ предъ нѢга на колена, и плачемъ
 ошъ нѢгова всесилїа милосердїа за неви-
 носпъ — забадава. весма яко осветомъ
 усплаиренъ безъ ушешенїа оппустїоше.
 Ништами дакле неизоспае него своевольно
 заточилисе и подъ другимъ именемъ мо-
 їои Срећи, Марїї моїои послѢдоваши. Моя
 желя бива испунѢна чрезъ подкрепленїе
 благороднаго друга мога. ДоѢдемъ овде, на-
 Ѣдемъ мою Марїю всегда непремѢну, нѢнѢ
 Ошцъ умилоспивїсе на мене и примае
 драговолне у число нїино, и у кратко вре-
 ме поспанемъ Чрезъ Руку Свещеника су-
 пругъ нѢнѢ, — о коль спасително Соспо-
 янїе! какосамсе надъ свима людма возви-
 шенъ чувспвовао: обаче завистлива судба
 недозволяшеми дуго ово безпечадно весе-
 лїе. Ошцъ нѢнѢ оболе, и у мало попомъ
 дана умре благосилаюћи насъ у нашимъ

обя-

обяшїями; исполнише жалость душе наше,
и шекъ шпосмосе чрезъ ушѣпителне до-
воде развеселявати зачели, нежданїи ударъ
уничтожи Среѣю нашу. Мое овде зависти
достойно обиталище баше открито, и
силна Речь Министра мога Опца опрже-
ме изъ наручїя любиме мое и ево гди овде
злодѣю подобанъ седимъ, мученъ отъ
преужасногъ неизвѣстїа, докле ѣесе лю-
тосць мога Опца прошивъ невинне нѣ
разпроспирати. — О Родителю! Роди-
телю мой нигда ли заръ човекъ неѣшъ
быши? (При изговоренима овима речма
уладне у размишленїе Салїея Другъ нѣговъ
указуесе у Доходу нѣшто мало лостои при-
ближисе шада и говори полахо).

В Т О Р О Е Я В Л Е Н І Е.

Федоръ. и Салїея.

Сал: Како у себи изгублѣнъ шу се-
ди? непредчувствуюѣи да е другъ нѣговъ
Ссвобожденїа нѣговогъ ради и Среѣю нѣ-
гову предвозвѣстити овде. (приближисе
къ нѣму и внимага скорбно Федоръ примѣ-
чашеланъ чрезъ шушпенѣ погледи горе. и
види друга свогъ удивлѣнъ ловикне.

Фед:

Фед: Боже. Шта видимъ? (устане
брзо и припрчи хъ другу своему).

Сал: (коига у наручїя узима своя)
Твога друга и ушѣшителя.

Фед: (на врашму ладаюћи) О Гу-
спавъ!

Сал: (загрѣне нѣгово повраћуюћи)
Мои Федоръ!

Фед: За име Божїе, какоси ты ова-
мо дошао.

Сал: Чрезъ особливїи догаћанїи любе-
знїи мои.

Фед: Какоћю све ово скупа сложиши,
еси ли добаръ или злый вѣспникъ.

Сал: Добаръ Дражайшїй мой!

Фед: О благодаримъ ты всемилоспи-
ви Створителю мои шпосими у овомъ
положенїю Ангела овога послао. А садъ
повѣспвуими любимїй мой чрезъ каковоси
чудо овде.

Сал: Мое явленїе можешъ всегда чу-
деснимъ именовати, нишпоманъ овдесамъ
теби свободу твою и далшу срећю твою
предвозвесиши.

Фед: Како и на каковый начинъ?

Сал:

Сал: Ушпруждена е напослѣдокъ судба тебе гонити, и мени среѣна та у частъ бѣше тебы срешно ово обраценіе предвозвешити.

Фед: Свечи е іошпѣ Загонетка, изясниси болѣ.

Сал: Е добро. пре обаче него шпошы Среѣю твою обявимъ, приутоповисе жалостну вѣдомостъ чуши.

Фед: Тыси ужасно смукшиѣ. нечаянно ништа мы више не може быти. На свашпосамъ гошовѣ.

Сал: Отацѣ твои низверженъ еспѣ.

Фед: (ужаснушѣ) О Боже! (хѣ другу своме) о томъ често помишляваосамъ изрядни Сапіея да неѣе добро окончаши — и нѣгово жребіе?

Сал: Іошпѣ е неизвестно. Онѣ е купно съ твоимъ братомъ Иваномъ у Градѣ Шлиселбургѣ одведенъ, тамоѣеду на опсуду свою очекиваши.

Фед: Ово известіе премда мы ніе нечаянно, нишшоманѣ пешкоме оскорблява. О онѣ е Отацѣ мой при свемъ томъ, шпо е источникъ мой спрадана быо.

Сал:

Сал: правда шпосе своеволю у пагубу свою низвергнуо: нишпоманѢ сожаленія е всегда достоянѢ. — можебыши былобы іошпѢ за нѢга помоѢи, кадѢ небы при свомѢ паденію упоранѢ быо. Весма е Самодржца разгнѢвао.

Фед: И шому е неспасителна горделивостѢ нѢгова узрокѢ. — Шшамы далѢ иманѢ казаши.

Сал: Ништа шпобы шы нечаянно было, Дражайшіи мои! РадостѢ тебе совимѢ успешнимѢ известіемѢ предвариши, езикѢ мы охромлява, но хоѢю крашокѢ быши. — Тыси ФедорѢ мой свободанѢ Менцыкови милостѢ имаду и шреѢа часѢ добра нѢиови павраѢаимсе. Тыси ПолковникомѢ при ГлавномѢ ЦесарскомѢ полку наименованѢ и можешѢ безпрепятно у свакѢи часѢ съ швоіомѢ МаріомѢ у ПешербургѢ доѢи.

Фед: Ели могуѢно о вѢспниче Неба! ходина сердце предрагѢи мои. (*загрлеѢига*) Свободно ю дакле моіомѢ назваши могу. Знаи прелюбезнѢи мои — іошпѢ ниси чуодасамѢ свещеническомѢ РукомѢ посвященѢ и веѢѢ выше него МесеѢѢ дана СупругѢ нѢнѢ.

Сал:

Сал: Знамъ я веѣвесе. Губернеръ, кому самъ са Заповешѣю Цесарскомъ опишао свеми е опкріо. Знамъ такоѣеръ да е Старіи Князъ купно съ благородномъ супругомъ своіомъ съ овога преселіосе Свеша, то е правда велика шуплина у нашої Радоспи.

Фед: Испина Онису умрли. покои душамъ нѣиовимъ — а садъ ходи предрагїи мои ходи дасе Марїй покажемо; о какво веселѣ мене очекива?

Сал: Тако единїй мой. Оспавимо ужасно ово место, и спѣшимо кѣ пвоїои Марїи, какоѣюсе радоваши ню Срепну видипи.

Фед: Ходи дакле несравненїй друже мой! дуго веѣв невинна она спрада да учинимо конацъ пачали нѣнои. (*Опходе изъ подъ лазуа водеѣисе Театеръ применявасе у опкровенїи прошлекъ отъ Бересова гди е колиба Марина. Оспрагу покраи гробла машериногъ устроена е и очинъ Гробъ. Бандитъ, кои Марїю убити имаде появлюесе.*

ТРЕТІОЕ ЯВЛЕНІЕ:

Бандитъ самъ.

Срешносамъ на место дошао. Ово е колиба у коіои она обитава. Садъ дакле брзо къ дѣлу — безбрижно створенѣ! не предчувствуешли да е швои Ангелъ паразитель тако близу — ма, шпа е она згрешила? Министеръ особито поспѣшествіе нѣно у вечность препоручіоми. — Силнога мора быти нѣно узнемиривати, ербо ме е царскіи наплашю, и више іошпѣ даоми надаписе. Овдеѣю мою Майсторію указати — хиляду Рубли кроме пущногъ прошка наплашюю трудъ — Меѣю поликимъ убійствамъ коесамъ учиніо, ово навише у очи пада. Пази дакле! — а какоѣю наудобнѣе учиниши? Наболѣ и набезопаснѣе мыслимъ да е, ню у вопросы предвариши. Ктописе подемчава, дасе неѣю у Колиби нечаянно напасши, и пада моглибыми пре-и после награжденіе Спорнимъ учиниши и шпа више! мене самогъ са особитомъ пошпомъ на прва вешала принети. — Попричекаши дакле, у полю више имамъ свободе. Целій предѣлъ посмотриши могу и у случаю нуж-

де мене поспешити — при томъ дакле остае. Очekaши при-
лику и благоразумно къ дѣлу. Ово е пра-
вило Разума и мога Званія. — Ево! Чу-
емъ гди неко приходи. како. аковы она
была? Кшо бы другїи могао быши негѣ
она? прекрасно за Рукомъ дѣло иде,
знакъ е, да мои ꙗволи дѣлу моме усерд-
ствую. брзо дакле за колибу, привреба-
ши наиспособнїе време. (*Сохривасе за ко-
либу. Марїя изъ нѣ изиже у црно обучена
жалость обкрушава све нѣно Существо иде
къ среди позорища и починѣ*).

ЧЕТВЕРТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Марїя Сама.

Мар: Како жалостно, како ужасно
празно и како е све око мене гнусно у-
самлѣно. Отца могѣ и Матерѣ мою од-
узела мїе неумолима Смрть, и неваляльї
люди лишишеме последнѣгѣ живоша могѣ
подпора. — Ахѣ супруга мога лишили-
ме. Како неописано срепина быласамѣ и-
маюѣи овогѣ мужа а садѣ какво неизме-
римо растоянїе меѣю преѣшнимѣ моимѣ
и Садашнимѣ положенїемѣ. Недавно за-
висли достоина, и блаженѣиша, а садѣ
наи-

наибеднїя и безуспешна пварѣ подѣ сун-
цемѣ ! — Кажу, да се чувства чрезѣ бе-
ду пошупливаю, но кодѣ мене едно друго
изоштраваю. Какомы е было кадсамга првїи
пушѣ видила, какомы е Сердце волнова-
телно куцало и како е онѣ пада наедам-
пушѣ своволну Девоячку гордоспѣ у мене
подножїю? Онда никакву другу мислѣ, ни-
какву другу неимадо желю кромѣ нѣга?
получиласамѣ велику ову душе мое желю.
Онѣ — напркосѣ свїю упошребленїи шру-
да насѣ едно опѣ другогѣ расшавиши
— мой пошпаде . Но нїе мы была ра-
доспѣ овога живоша на спрани нѣговой
позволена дуго ошущавати. Ъюдлива суд-
ба , кояме всегда гоняше просу на едам-
пушѣ и неожидаемо горкїи печали пу-
ширѣ сврхѣ определенїя мога, дала мы
наипре наивеѣе Смершности веселїе иску-
сиши, за моѣи сѣ тимѣ мучишелнїе чрезѣ
неописанно изгубленїе увредишїме. — ахѣ
болѣ е неполучиши блаженспво, нежели
получеѣига , опешѣ изгубиши мораши. —
Гди садѣ онѣ незаборавлѣнїи быши мо-
же. Шшаѣе ду шнѣимѣ започешї. Хо-
ѣюлига їошпѣ на овомѣ свешу видиши
моѣи-пешко ! — немогуѣно ! — ербосуга

жесткоко отъ мене отргнули — Ахъ рас-
почисе сасвимъ Сиромашно Сердце мое.
Ербога никадъ више неѣю наѣи. (*ло*
окончаному говореню села на едномъ спрамъ
колибе устроеномъ шрнику, и углубиласе
у размишленія. вребаюѣи ю Бандитъ дохо-
ди, и ѣюшеѣи за неко време Смапраю).

ПЯТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Бандитъ и Преѣашна.

Банд: (*За себе*). Ево време веѣъ.
Настояща прилика наиспособнія е мое
произвешти намереніе. кроме мене, и нѣ
невидисе у целому пределу ни еданъ чо-
векъ. Храбро дакле къ дѣлу. Напред-
самъ наплашу добыю. дужноспъ е заслу-
жиши ю (*Смапраюѣи ю*) Како седи овде
она беззлобна сасвимъ самомъ собомъ у-
пражнѣна неима за шо ока, шшо около
нѣ быва. (*сѣ ближе смапраюѣи ю*) Пра-
ва лепоша, створена среѣю нашегъ Ро-
да основати, и опешъ мора сѣ овогъ
света. Чудноми быва, кадъ промислимъ
да прекрасный цвешакъ оваи чрезъ мое
Руке разрушенъ быши мора. Но ясамъ
за придущи шрепешъ наплаѣенъ, и да
пу-

пуштуе — (оно иде хъ нїойзи, и говорїои)
Поздравляйте лѣпа печалспвующа!

Мар: (улашисе) Ха! шко е то?
(хъ себи доѣе) Богъ Вамъ помогао Стра-
ниче! кое е Ваше исканѣ?

Бан: Мое е исканѣ велико и знаме-
нишо, ербо свакиі самога едампушѣ по-
зволиши може. Садѣ е редѣ на тебе до-
шао.

Мар: Каковый ужасѣ обузимае при
погледу овога човека! (ку нѣму) и по
исканѣ еспѣ.

Бан: Скороѣешѣ искусити кажими
само наипре, есамлисе смео, илиси ты Ма-
рїа Менцыковѣ?

Мар: Ясамѣ но кажими, шкоси ты?

Бан: Тко я? За удоволиши швое
любопитство морамши казаши, дасамѣ
посланникѣ Министра Долгорукогѣ.

Мар: Боже! Шта мы предстои. Шта
хоѣе злониі шай человекѣ одѣ мене?

Бан: Ништа друго неѣе веѣъ по-
здравѣ на Вашегѣ Опца чрезѣ тебе пору-
чипи.

Мар: О у каквомѣ дружеству нахо-
димсе.

Бан: У дружеству онога мужа, кои

е

е дошао казапи, да е време преселишисе
совога свеша.

Мар: Шта чуемъ? о всемогући Бо-
же какво нечаянно нашествіе. Шпасамъ
нѣму сагрешила. Нечовекъ, да Свире-
постъ свою у колико далеко распроспи-
ре — а шпасамъ теби човече учинила.
даси на себе дѣло ово предузео.

Бан: Шпаси пропивъ Министра са-
грешила шоћешъ ты наиболѣ знаши,
мени право да ти речемъ ништа учини-
ла ниси, него даћешъ мы чрезъ оп-
шествіе твое кѣ лепои сумми Новаца
помоћи. Незлобисе дакле самномъ, кадъ
я небы быо. тобысе другїи нашао, а за-
садъ спремисе на пушъ. помирисе съ
Богомъ, ербо хишиши морамъ.

Мар: (*клетчећи*) О предвечнїи Госпо-
ди, неоставиме у последнѣмъ ономъ ча-
су; и будући дамїе ова судба опредѣлена
по смилуисе на ономъ свешу на

Бан: Садъ мора быти, чуемъ гди не-
ко доходи (*одморившисе мало*) пушуи
дакле (*прободе ю, ислустити мачъ, и побегне*).

Мар: (*ухѣашившисе за Рану*) ахъ Бо-
же мой! (*падне на землю*).

ШЕСТОЕ ЯВЛЕНІЕ.

Федоръ, Саліея, и умирающа Марія.

(съ почешка оба ухочесе при погледу, ша-
да припрчу хъ Маріи.

Федоръ: Боже коково явленіе (кле-
кне покраи нѣ) Моя Маріе!

Мар: (присекаюѣи речи) Яо! Есили
шы Федоръ мои? Садъ лакше умиремъ —
благодаримшы вѣчній Спворителю за ми-
лосць швою! дайми Руку швою Федоръ
мои! (ухвапившига за Руку) убица мои
Федоръ — кога е — швои — Опацъ по-
слао — Ахъ! не — могу више — умре.

Фед. (прилегне преко мршвогъ нѣ-
ногъ шела, и извигуе). Боже — умире она!

Сал: Каковый ужасній погледъ!

Фед: О Спасителю свеша! умрла Ма-
рїа предрага моя! ахъ онаме више нечуе.
(подигнесе) шо е више, него што чо-
векъ поднеси може. О Безконечній! за-
што тако смирено на све ове гнусности
гедишъ? Немашли громава за Основате-
ля овакови бездѣлія? (окренувшисе хъ
Саліей) О Гуспавъ мои, какоміе при о-
вомъ ужасномъ погледу. Гледаи тамо.
умрла

умрла... Боже мой
Боже, ову болѣзнь твою сносиши моѣи.
Сал: Жалоспнїи, несрешнїи мой
друзе.

Фед: И све то твое е дѣло Роди-
телю мой. О нечувене Жеспочине! —
Нїели и тебе жена родила. Зашто тако
нечувенно, име човеческо обезчещавашѣ,
у твои Недри Сердце плошояднога зверя
куца. Зарси башѣ ову жертву твоемє сла-
волюбїю принеси морао? Зарѣ никакво чо-
веческво нечувствуешѣ. О Опацѣ, Опацѣ.
каковешѣ рачуне сѣ твоїомѣ совешѣю на
оному свешу држати? (*бацисе у обаятія
Салїеева*) Гуспавѣ предрагїи мой несравне-
нїи друзе шыси ню благородну познавао,
Знаоси такоѣерѣ и мою кѣ нїоизи неогра-
ничену любовѣ, шыѣешѣ дакле и величину
мое пачали теби предспавиши моѣи. Неу-
жаснисе, шшопы кажемѣ да безѣ нѣ на жи-
вошѣ мой мрзимѣ.

Сал: Не таково гореспно обявленїе
предрагїи мой! правда дае вредѣ твои
великїи и шуга твоя праведна; нишпома-
нѣ видїосамѣ те увекѣ мужескїи посшупа-
ти. Охрабрисе и у овомѣ садѣ положе-
нїю. Аиде самномѣ у Пешербургѣ, и ошѣ
дружбе

дружбе мое
оценивай печали.

Фед: Забыла любовь моя. Сва
горька, и безпримерна дружба не могу
ранено Сердце мое излечить. прошло е
све мое мужество, последний удар люте
судбе сасвимъ ме покорю. нигда нею пре
дълъ овый оставиши, торжественно сва
комъ сияню величине откажю, кое ме
тамо очекива. Она тамо Колиба. (на ню
показуючи) быће будуще обипалище; о
уфамъ дахесе скоро печалипуно мога живо
та печеніе совршиши, неизброена возпоми
нанія изгубленія блаженства са измождаю
щомъ мукомъ мою болю препишавши бу
ду, и на овый начинъ скори еће мене ко
очаянію привести.

Сал: Каково ужасно намереніе Федоръ
мой?

Фед: Непысе ужасно чини, мени е
милу. непременно до смрти верность обе
щаюсамъ нїю незаборавленной. Хою за
клетву мою Сердечно да обдержимъ, ни
шпа дакле далъ отъ мене неизискуй. при
местисе у мое положеніе, погледай овамо
— (на мртво тело указуючи) и разсуди,
ели намереніе мое праведно) жалостно на

дсли. О

благодар

више не

знае.

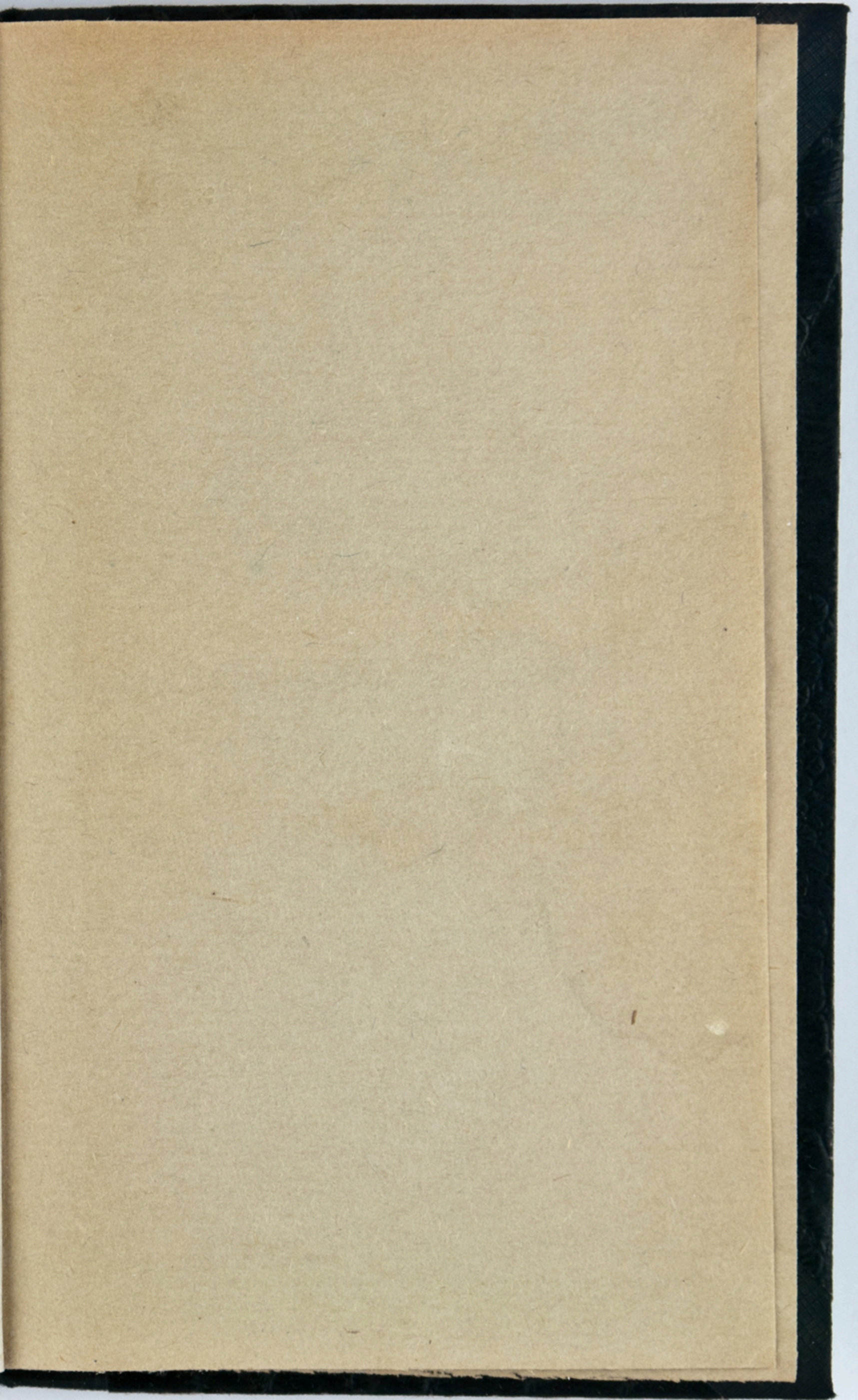
Сал: Ахъ какоси сожаленія достоя
едини мои! о люди, люди. Зашто наибо
лимъ браћамъ вашимъ овакову приуго
вляваш судбу. Нигдали дакле неће
прешаши прошивъ ближнии ваши свирт
спвоваши.

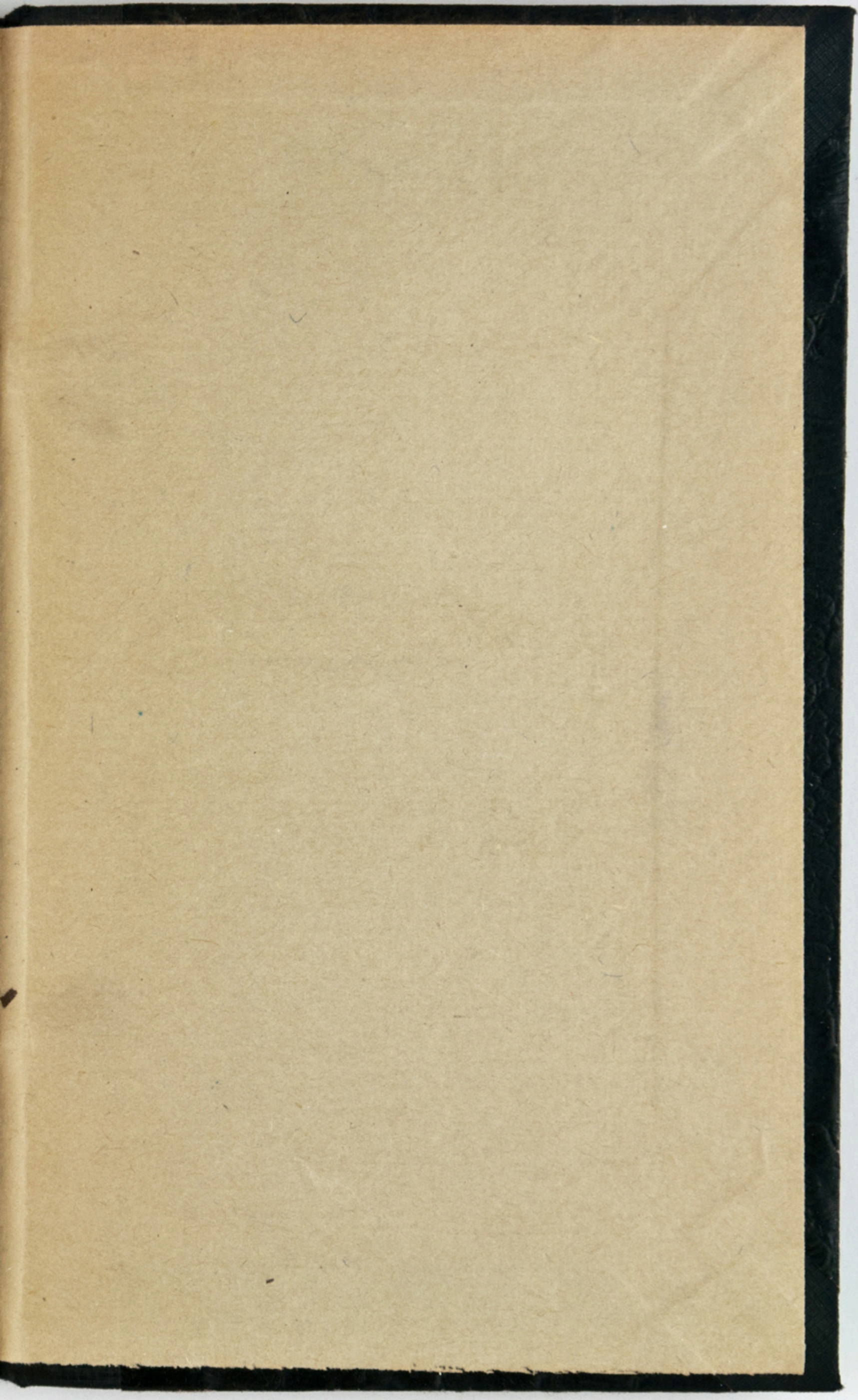
Фед: (кои такожеръ погледъ свои на
друга свога управію са ужасномъ смирен
стію) а садъ къ последнои да спупи
дужности предраги мои! да учинимо
редбу премило ово погребсти шело, по
следню ову службу совокупно хоћемо
указати, пада оппушамте Гуспавъ мо
на онои спрани оцешъ наћићемосе.

Сал: О Боже каковый Спрашній
ходъ! о мои Федоръ! (еданъ другому
обяшія подне) Корпина спустисе.

Конецъ Жалостнїя игри.

БИБЛИОТЕКА
МАТИЦЕ СРПСКЕ





БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

Р 19 С^р II 665.1